

GEONaute.com



oxylane

OXYLANE

4 Boulevard de Mons – BP 299

59665 Villeneuve d'Ascq cedex – France



réf. notice : 1511.355

GEONaute

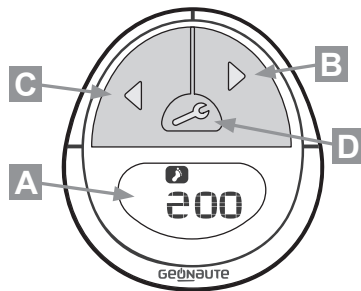
Please follow this quick start guide to quickly learn about your product and use it properly. You can find more information on the use of altimeter on the website www.geonaute.com in the forum section.

This product measures the distance covered, the walking time and active walking time as well as the calories burnt. This product has the added advantages of being easy to configure and use as well as measuring active walking time (concept explained on p 6).

1. Device and navigation overview



Battery provided with the product




A : Screen

B : For navigating between the pedometer's different modes. Increases the values in the settings mode.


C : For navigating between the pedometer's different modes. Decreases the values in the settings mode.

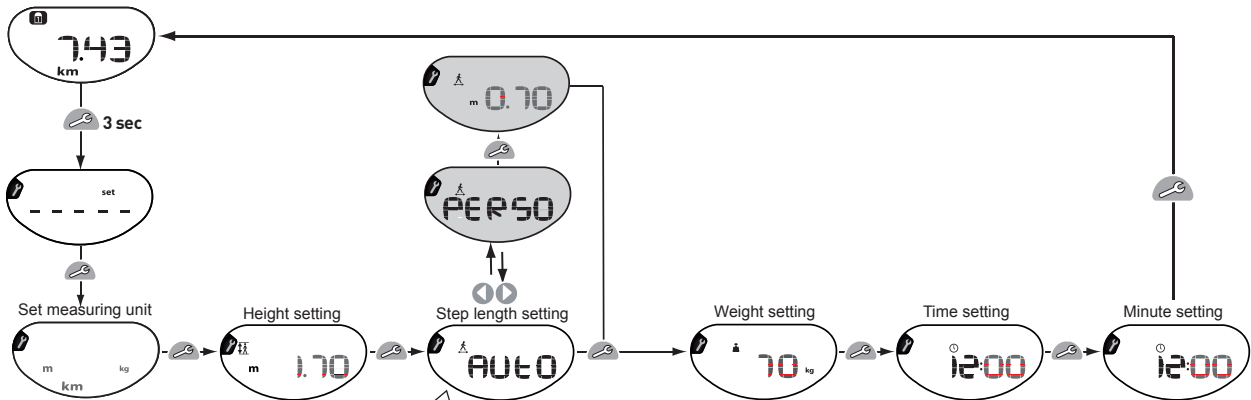
D : For adjusting the pedometer's settings.

2. Adjusting the pedometer's settings

Press for 3 seconds on  and adjust the following settings:

 Confirm setting. ◀ ▶ Change value.

The product will leave the settings mode if no changes are made for a period of 30 seconds. To return, hold the  button down for 3 seconds.



The distance walked is calculated on the basis of step length.

AUTO

To simplify the settings, we have developed an automatic mode to calculate your step length based on your height.

PERSON

However, if you are not satisfied with this automatic mode, you may use the usual "personal" method by measuring your step length. To do this, walk 10 metres, counting the number of steps as you go, then apply this equation: $\text{step length} = 10 \text{ metres} / \text{number of steps}$.

Your pedometer is ready for use. Measurements are triggered automatically by the product.

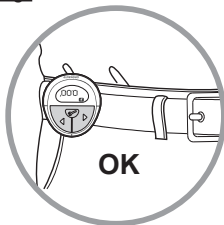
3. Precision

Pedometer precision varies according to how you walk. Average variation is around 10%.

However it may deteriorate according to product position, walking environment or usage.

This product is not designed for running use or hiking on hilly or uneven terrain because the readings will be highly inaccurate. (does not take into account ascents/descents) What's more, walking on soft or muddy ground gives readings that are approximately 5% inaccurate.

4. Usage



This pedometer is designed for measuring the different walking parameters when walking on flat ground. Technically, these parameters are measured by recording the shock waves that occur when your foot hits the ground, which means that your product must be attached to your hip (trouser or short belt).

5. Active minutes

Your pedometer measures and differentiates between walking and active walking in order to encourage you to walk more and at a faster pace than normal.



What does Active Walking mean?

This concept is linked to the recommendation given by the World Health Organization (W.H.O.) to walk at a fast pace for 30 minutes a day. Active walking is walking at a fast pace and is very good for your health (helps to prevent obesity, cardio-vascular illnesses, anxiety) according to the W.H.O.

Technically, how does it work?






A patented algorithm has been put together by Oxylane's R&D services, that specifies the threshold at which active walking begins using your weight and height. Above this threshold (walking pace...) you are in active walking, the walking pace that is most beneficial to your health.

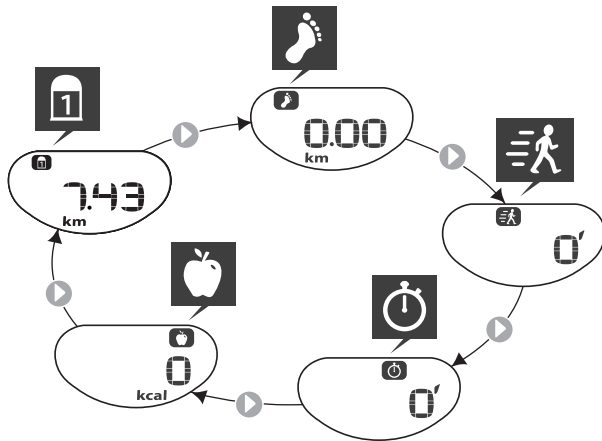
Brisk walking trigger point according to your height:

SIZE (cm)	Number of steps/minute
120	149
...	...
150-151	132
152-153	131
154-155	130
156-158	129
159-160	128
161-162	127
163-165	126
166-167	125
168-170	124

171-172	123
173-175	122
176-178	121
179-181	120
182-184	119
185-186	118
187-190	117
191-193	116
194-196	115
197-199	114
...	...
220	108

This device has 5 different modes:

-  Distance : Calculate walking distance during your walk.
-  Number of steps during the walk.
-  Active walking time.
-  Total walking time for the session.
-  Calories burnt during the session.

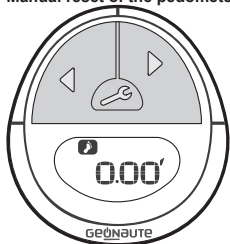


Specific points

Measurements are triggered automatically by the product.

The stopwatches (total walking and active walking) only start when you are walking.

EN **7. Reset to zero**
Manual reset of the pedometer.



3 possible reset configurations:

- Automatic reset to zero every day at midnight.
- Manual reset to zero of the measurements: press ◀ and ▶ simultaneously for 3 seconds.

The saved settings are not reset when carrying out this operation.

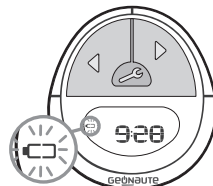
- Reset the factory settings:

- press 🔧 and ◀ and ▶ simultaneously for 3 seconds.

8. Putting the product into standby mode

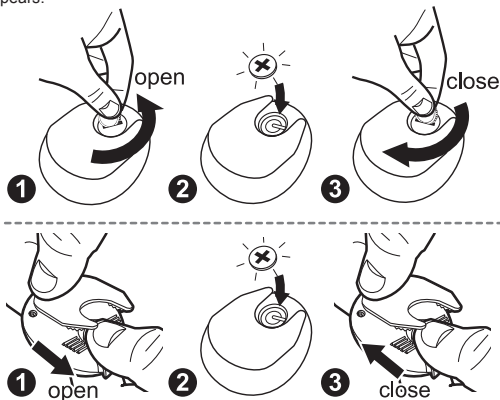
When the pedometer is not used for 5 minutes, the standby mode is activated. To start it up again, just start walking or press any button.

9. Information regarding the battery

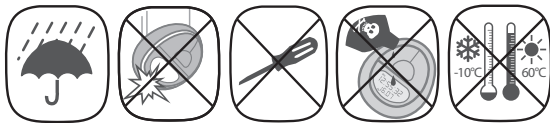


Take the batteries and unusable electronic products to an authorised collection area for recycling.

Remember to change the batteries of your product when the "battery" warning light appears.



10. User restrictions



Display resolutions:



Distance : 10 m.



1 step.



Active walking time: 1 minute.



Total walking time for the session: 1 minute.



Calories burnt during the session: 1 kcal.

11. Limited Warranty

OXYLANE guarantees the initial purchaser of this product that it is free from any material or manufacturing faults. This product is guaranteed for two years from the purchase date. Please keep your receipt as proof of purchase.

The warranty does not cover:

- Damage due to misuse, failure to adhere to the precautions of use or accidents, or to incorrect maintenance or use of the product for commercial purposes.
- Damage caused by repairs carried out by individuals not authorised by OXYLANE.
- Batteries, casings that are cracked or broken or show signs of being knocked.
- During the warranty period, the item will either be repaired free of charge by an authorised repair service or replaced free of charge (depending on the distributor).
- OXYLANE hereby declares that the DISTA 100 device complies with the essential requirements and the relevant provisions of EU directive 2004/108/CE (EMC).

12. Contact us

We are here to listen to any feedback or information you may have concerning the quality, functioning or use of our products: www.geonaute.com.

We shall reply as soon as possible.

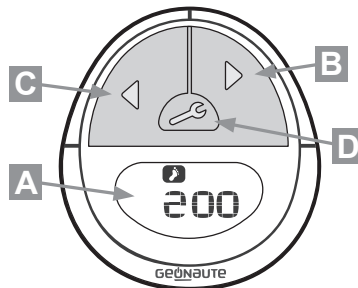
Nous vous invitons à suivre ce guide de démarrage rapide qui vous permettra de rapidement prendre en main votre produit et d'en faire bon usage. Des informations complémentaires sur l'usage des altimètres sont disponibles sur le site www.geonaute.com rubrique forum.

Ce produit mesure la distance parcourue, le temps de marche et temps de marche active, mais aussi les calories dépensées. La valeur ajoutée de ce produit est la facilité de réglage, d'utilisation ainsi que la mesure du temps de marche active (notion expliquée p 18).

1. Schéma de l'appareil et navigation



Pile incluse dans le produit




A : Écran

B : Permet la navigation entre les différents modes du podomètre. Augmente les valeurs dans le mode réglage.


C : Permet la navigation entre les différents modes du podomètre. Diminue les valeurs dans le mode réglage.

D : Permet de régler le podomètre.

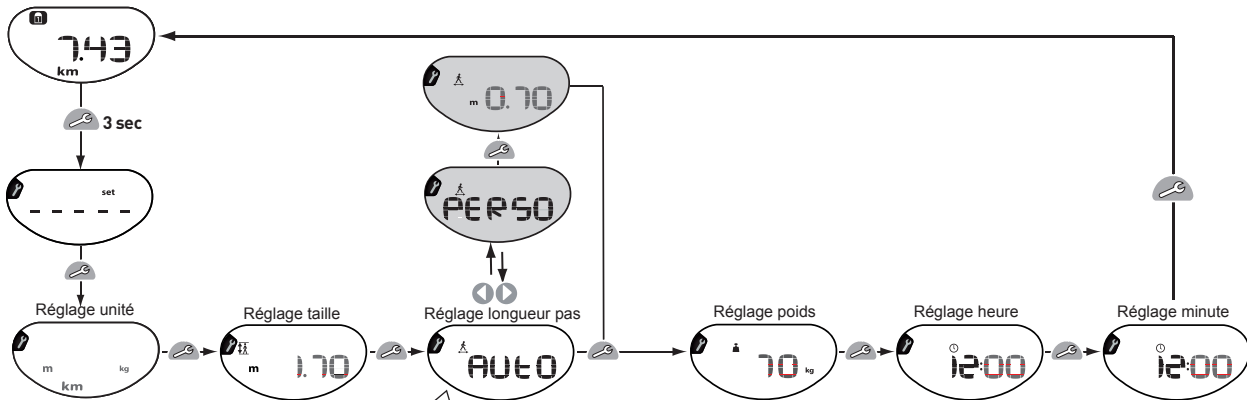
2. Réglage du podomètre

Appuyez 3 secondes sur  et effectuez les réglages suivants :

 Valider le réglage. ◀ ▶ Changer la valeur.

Lorsque le produit n'est pas manipulé pendant 30 secondes, vous sortez du mode réglage. Pour y revenir appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes.

FR



Le calcul de la distance de marche est basé sur la longueur du pas.
AUTO
Afin de simplifier le réglage, nous avons développé un mode automatique qui se base sur votre taille pour calculer votre longueur de pas.
PERSO
Cependant, si ce mode auto ne vous apporte pas satisfaction, vous pouvez utiliser la méthode classique « perso » qui consiste à donner sa longueur de pas. Pour cela, marchez 10 mètres en comptant le nombre de pas puis faites le calcul suivant : longueur de pas = 10 mètres / nb de pas

Votre podomètre est prêt à être utilisé. Le produit déclenche la mesure automatiquement.

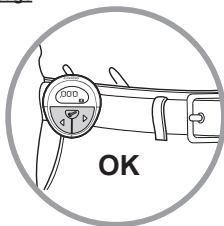
3. Précision

La précision d'un podomètre varie selon les profils de marche. Elle est en moyenne proche des 10%.

Cependant celle-ci peut être dégradée par la position du produit, l'environnement de marche ou l'usage.

Ce produit n'est pas conçu pour la pratique de la course à pieds, ni de la randonnée sur terrain vallonné ou accidenté car la mesure sera très imprécise (pas de prise en compte du dénivelé). De plus, la marche sur terrain meuble ou boueux provoque une imprécision d'environ 5%.

4. Usage



Ce podomètre est adapté pour mesurer les différents paramètres de votre marche sur terrain plat. Techniquement, ces mesures s'effectuent en enregistrant les ondes de chocs provoquées par le contact de votre pied avec le sol, cela impose une accroche de votre produit au niveau de la hanche (ceinture du pantalon ou short).

5. Minute active

Votre podomètre mesure et différencie la marche de la marche active afin de vous aider à vous motiver à marcher plus et à allure plus soutenue au quotidien.



Qu'est-ce que la Marche Active?

Cette notion est liée à la préconisation de l'Organisation Mondiale de la Santé (O.M.S.) qui est de marcher 30 minutes par jour à allure soutenue. La marche active est une marche à allure soutenue, celle-ci est la plus bénéfique pour votre santé (aide à la prévention contre l'obésité, les maladies cardiovasculaires, l'anxiété...) selon l'O.M.S.

Techniquement, comment cela fonctionne-t-il?

Un algorithme breveté, a été conçu par les services Recherche et Développement d'Oxylane, il se base sur votre poids et votre taille afin de définir le seuil de déclenchement de la marche active. Au dessus de ce seuil (fréquence de marche...) vous êtes en marche active, la marche la plus bénéfique pour votre santé.

Voici le seuil de déclenchement de la marche active suivant votre taille :






TAILLE (cm)	NB pas / minute
120	149
...	...
150-151	132
152-153	131
154-155	130
156-158	129
159-160	128
161-162	127
163-165	126
166-167	125
168-170	124

171-172	123
173-175	122
176-178	121
179-181	120
182-184	119
185-186	118
187-190	117
191-193	116
194-196	115
197-199	114
...	...
220	108

6. Fonctionnement général

FR

Cet appareil dispose de 5 modes différents :

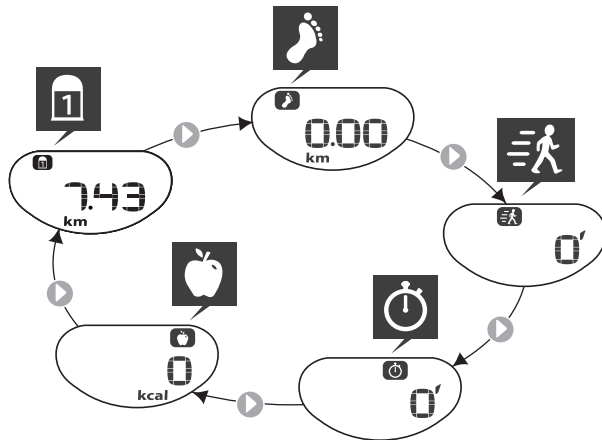
-  Distance : Calcul de la distance de marche sur la session.
-  Nombre de pas de la session.
-  Temps de marche active.
-  Temps total de marche sur la session.
-  Calories dépensées pendant la session.

Points spécifiques

Le produit déclenche la mesure automatiquement.

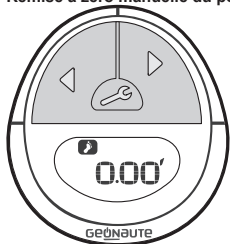
Les chronomètres (de marche totale et de marche active) ne se déclenchent que lorsque vous marchez.

FR



7. Remise à 0

Remise à zéro manuelle du podomètre.



3 remises à zéro possibles :

- Remise à zéro auto des mesures chaque jour à minuit.
- Remise à zéro manuelle des mesures : appuyer simultanément sur ◀ et ▶ pendant 3 secondes.

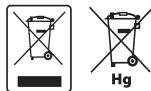
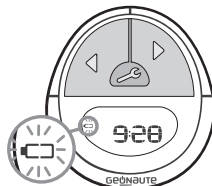
Les réglages enregistrés ne sont pas remis à zéro à l'aide de cette manipulation.

- Reinitialisation avec les paramètres usine : appuyer simultanément sur  et ◀ et ▶ pendant 3 secondes.

8. Mise en veille du produit

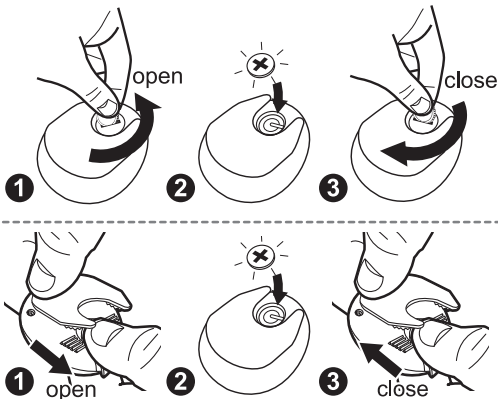
Lorsque le podomètre n'est pas manipulé pendant 5 min, le mode stand by est activé. Il vous suffit de vous remettre à marcher ou d'appuyer sur n'importe quel bouton pour le rallumer.

9. Info relative à la batterie

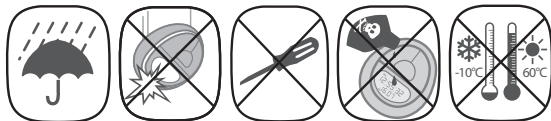


Déposez les piles ou batterie ainsi que le produit électronique en fin de vie dans un espace de collecte autorisé afin de les recycler.

Penser à changer les piles de votre produit lorsqu'il le voyant «batterie» est affiché.



10. Restrictions d'usage



Résolutions d'affichage :



Distance : 10 m.



1 pas



Temps de marche active: 1 minute.



Temps total de marche sur la session : 1 minute.



Calories dépensées pendant la session : 1 kcal.

10. Garantie limitée

OXYLANE garantit à l'acheteur initial de ce produit que celui-ci est exempt de défauts liés aux matériaux ou à la fabrication. Ce produit est garanti deux ans à compter de la date d'achat. Conservez bien la facture qui est votre preuve d'achat. La garantie ne couvre pas :

- Les dommages dus à une mauvaise utilisation, au non-respect des précautions d'emploi ou aux accidents, ni à un entretien incorrect ou à un usage commercial du produit.
- Les dommages occasionnés par des réparations effectuées par des personnes non autorisées par OXYLANE.
- Les piles, les boîtiers fissurés ou brisés ou présentant des traces de chocs.
- Durant la période de garantie, l'appareil est soit réparé gratuitement par un service agréé, soit remplacé à titre gracieux (au gré du distributeur).
- Par la présente, OXYLANE déclare que l'appareil ON STEP 100 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2004/108/CE (CEM).

11. Contactez-nous

Nous sommes à l'écoute de vos remontées d'informations, quant à la qualité, la fonctionnalité ou l'usage de nos produits : www.geonaute.com

Nous nous engageons à vous répondre dans les plus brefs délais.

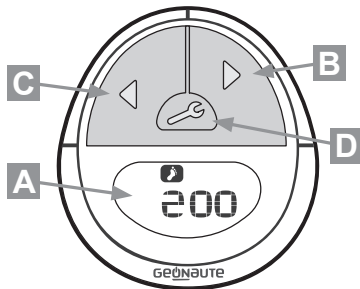
Le invitamos a leer este manual de inicio para conocer el producto y aprender a utilizarlo correctamente y enseguida. Dispone de información complementaria sobre el uso de altímetros en la página www.geonaute.com (sección «Forum»).

Este producto mide la distancia recorrida, el tiempo de marcha y tiempo de marcha activa, pero también las calorías consumidas. El valor añadido de este producto es la facilidad de ajuste, de utilización, así como la medición del tiempo de marcha activa (noción explicada en la pág. 30).

1. Esquema del aparato y navegación



Pila incluida en el producto




A : Pantalla

B : Permite la navegación entre los diferentes modos del podómetro. Aumenta los valores en el modo ajuste.


C : Permite la navegación entre los diferentes modos del podómetro. Disminuye los valores en el modo ajuste.

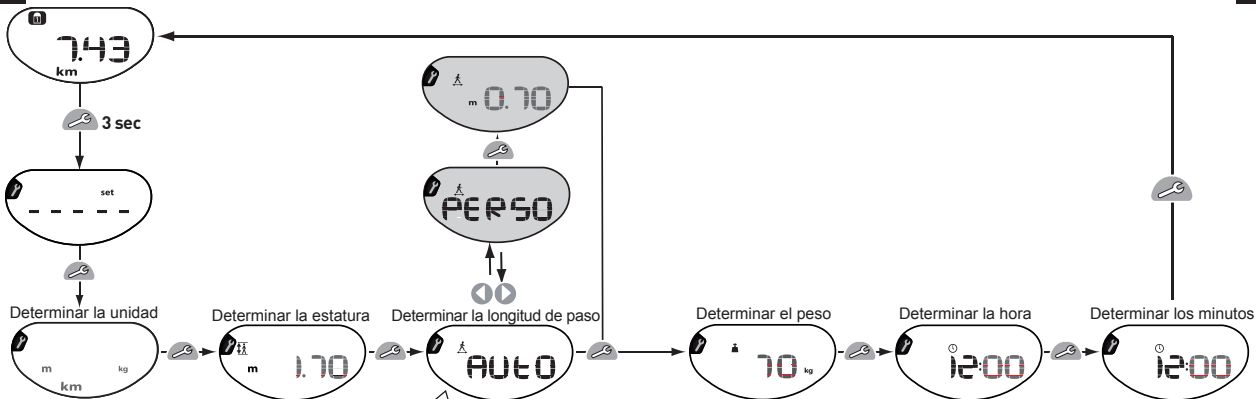
D : Permite ajustar el podómetro.

2. Ajuste del podómetro

Pulsar durante 3 segundos el botón  de configuración:

 Aceptar la configuración. ◀ ▶ Cambiar un valor.

Cuando el producto no se manipula durante 30 segundos, saldrá del modo ajuste. Para volver a él, pulse el botón durante  3 segundos.



El cálculo de la distancia recorrida a pie se basa en la longitud del paso.
AUTO
Con el fin de simplificar la configuración, hemos desarrollado un modo automático que se basa en la estatura para calcular la longitud del paso.
PERSONA
De cualquier forma, si este modo no le satisface, siempre puede recurrir al método clásico «personal» que consiste en introducir directamente la longitud de paso. Si quiere calcular su longitud de paso, solo tienen que andar 10 metros contando el número de pasos y dividir: 10 metros/n.º de pasos.

Su podómetro está listo para ser utilizado. El producto activa la medición automáticamente.

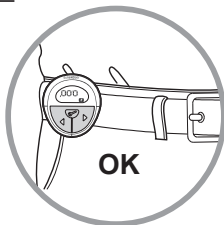
3. Precisión

La precisión de un podómetro varía en función de cómo se camina, pero la variación suele rondar el 10 % de media.

Sin embargo, la precisión puede alterarse por la posición del producto, el entorno por donde se camina o con el uso.

Este producto no está diseñado para practicar la carrera a pie, ni senderismo en terreno ondulado o accidentado, ya que la medición sería muy imprecisa (no se tiene en cuenta el desnivel). Además, la marcha en terreno blando o fangoso provoca una imprecisión de aproximadamente el 5%.

4. Uso



Este podómetro es adecuado para medir los distintos parámetros de su marcha en terreno llano. Técnicamente, estas medidas se efectúan registrando las ondas de impacto provocadas por el contacto de su pie con el suelo. Ello obliga a enganchar el producto a la altura de la cadera (cinturón del pantalón o short).

5. Minutos activo

Su podómetro mide y diferencia la marcha de la marcha activa para ayudarle a motivarle a caminar más y a un ritmo más constante diariamente.



¿Qué es la Marcha Activa?

Esta noción está relacionada con la recomendación de la Organización Mundial de la Salud (OMS) que consiste en caminar 30 minutos al día a ritmo constante. La marcha activa es una marcha de ritmo constante, que es la más beneficiosa para su salud (ayuda a prevenir la obesidad, las enfermedades cardiovasculares, la ansiedad...) según la OMS.

Técnicamente, ¿cómo funciona?

Los servicios de Investigación y Desarrollo de Oxlane han diseñado un algoritmo patentado, que se basa en su peso y su altura para definir el umbral de activación de la marcha activa. Por encima de este umbral (frecuencia de marcha...) estará en marcha activa, la marcha más beneficiosa para su salud.






La marcha activa empieza a considerarse en función de la estatura:

ALTURA (cm)	Pasos por minuto
120	149
...	...
150-151	132
152-153	131
154-155	130
156-158	129
159-160	128
161-162	127
163-165	126
166-167	125
168-170	124

171-172	123
173-175	122
176-178	121
179-181	120
182-184	119
185-186	118
187-190	117
191-193	116
194-196	115
197-199	114
...	...
220	108

6. Funcionamiento general

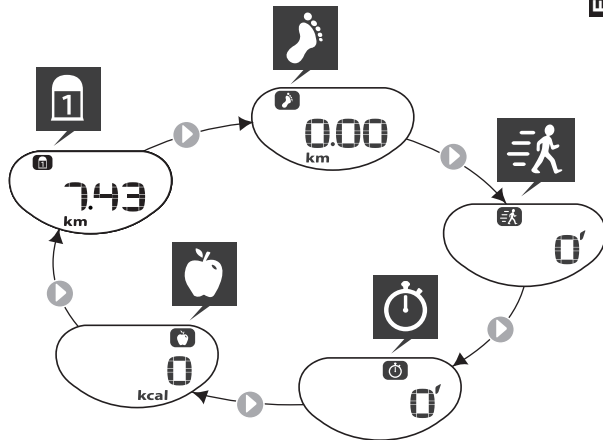
Este aparato cuenta con 5 modos diferentes:

-  Distancia: Cálculo de la distancia recorrida durante la sesión.
-  Número de pasos durante la sesión
-  Tiempo de marcha activa.
-  Tiempo total de marcha en la sesión.
-  Calorías consumidas durante la sesión.

Puntos específicos

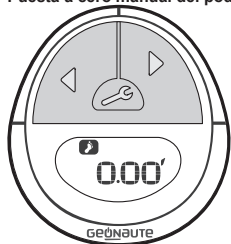
El producto activa la medición automáticamente.

Los cronómetros (de marcha total y de marcha activa) sólo se activarán al caminar.



7. Puesta a 0

Puesta a cero manual del podómetro.



3 puestas a cero posibles:

- Puesta a cero automática de las mediciones cada día a medianoche.
- Puesta a cero manual de las mediciones: pulsar simultáneamente ◀ y ▶ durante 3 segundos.

Los ajustes registrados no se ponen a cero con esta manipulación.

- Reinicialización con la configuración por defecto:

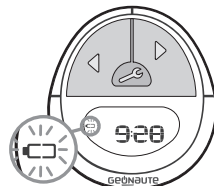
pulsar simultáneamente  y ◀ y ▶ durante 3 segundos.

8. Puesta en stand by del producto

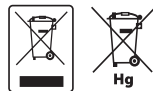
Cuando el podómetro no se manipula durante 5 min, se activa el modo stand by.

Basta con que se ponga a caminar o pulsar cualquier botón para encenderlo.

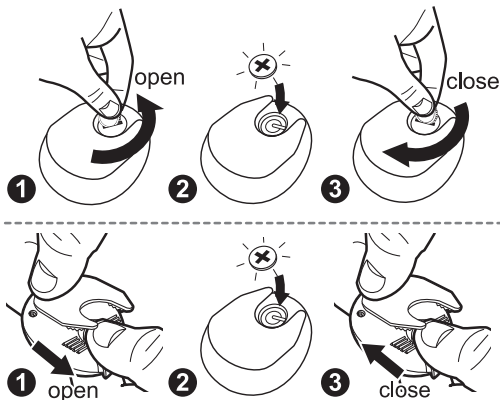
9. Información relativa a la batería



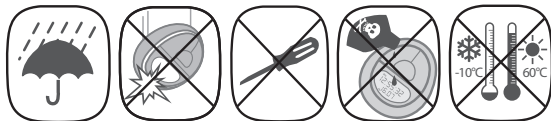
Cambie las pilas de su producto cuando aparezca el testigo «batería».



Deposite las pilas o batería, así como el producto electrónico al final de su vida útil, en un espacio de recogida autorizado para su reciclaje.



10. Restricciones de uso



Resoluciones de visualización:



Distancia: 10 m.



1 paso.



Tiempo de marcha activa: 1 minuto.



Tiempo total de marcha en la sesión: 1 minuto.



Calorías consumidas durante la sesión: 1 kcal.

10. Garantía limitada

OXYLANE garantiza al comprador inicial de este producto que está exento de defectos relacionados con los materiales o la fabricación. Este producto tiene garantía de dos años a partir de la fecha de compra. Guarde bien la factura, que es su justificante de compra.

La garantía no cubre:

- Los daños debidos a una mala utilización, a la falta de respeto de las instrucciones o a accidentes, ni a un mantenimiento incorrecto o a un uso comercial del producto.
- Los daños ocasionados por reparaciones efectuadas por personas no autorizadas por OXYLANE.
- Las pilas, las cajas agrietadas o rotas o que presenten indicios de golpes.
- Durante el período de garantía, el aparato será reparado gratuitamente por un servicio autorizado o sustituido gratuitamente (a discreción del distribuidor).
- Por la presente, OXYLANE declara que el aparato DISTA 100 es conforme a las exigencias fundamentales y a las demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2004/108/CE (CEM).

11. Póngase en contacto con nosotros

Estaremos encantados de escuchar sus comentarios sobre la calidad, la funcionalidad o el uso de nuestros productos: www.geonaute.com.

Nos comprometemos a contestarle a la mayor brevedad.

DE

Wir laden Sie dazu ein, diesen Quick Start Guide zu befolgen, der Ihnen die schnelle Inbetriebnahme Ihres Geräts sowie dessen effiziente Verwendung ermöglicht. Zusätzliche Informationen über die Verwendung der Höhenmesser finden Sie in der Site www.geonaute.com Rubrik: Forum

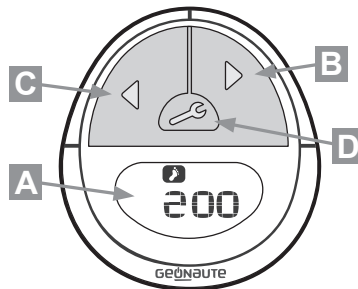
Dieses Produkt misst die zurückgelegte Strecke, die Zeit des Walkings und Power-Walkings, aber auch die verbrauchten Kalorien. Pluspunkte dieses Produkts sind die einfache Einstellung, Verwendung und das Messen des Power Walkings (Begriff auf S.42 erklärt).

DE

1. Schema des Geräts und Navigation



Batterie im Lieferumfang des Produkts.



A : Display

B : Ermöglicht die Navigation zwischen den verschiedenen Modi des Pedometers. Erhöht die Werte im Einstellmodus.


C : Ermöglicht die Navigation zwischen den verschiedenen Modi des Pedometers. Verringert die Werte im Einstellmodus.

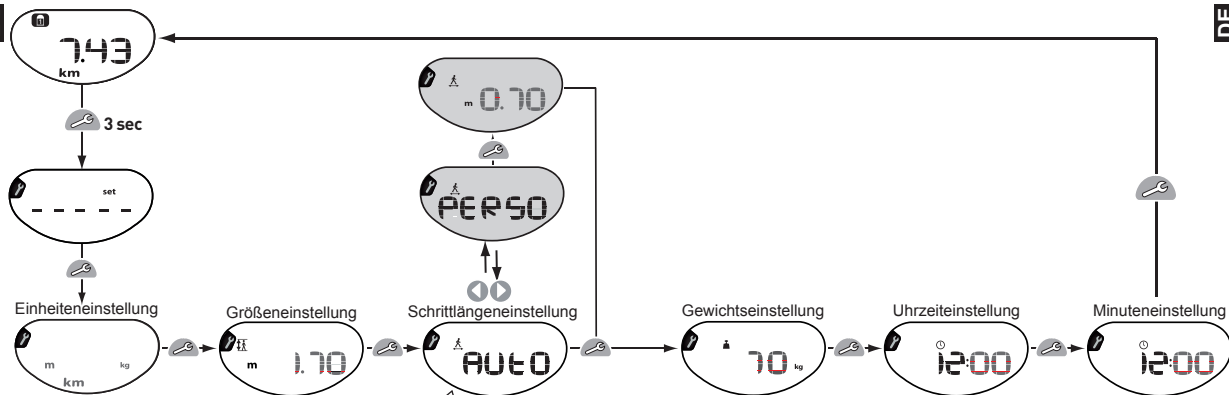
D : Ermöglicht das Einstellen des Pedometers.

2. Einstellen des Pedometers.

3 Sekunden lang auf eine der Tasten  drücken, um folgende Einstellungen durchzuführen:

 Die Einstellung bestätigen. ◀ ▶ Den Wert ändern.

Wird während 30 Sekunden nicht auf das Gerät eingewirkt, verlässt es den Einstellmodus. Um in diesen zurückzukehren, drücken Sie 3 Sekunden lang auf die Taste .



Die Berechnung der Gehdistanz basiert auf der Schrittlänge.

AUTO

Um das Einstellen zu erleichtern, haben wir zur Errechnung Ihrer Schrittlänge einen automatischen Modus entwickelt, der auf Ihrer Größe basiert.

PERSO

Sollte Ihnen jedoch dieser Modus nicht zusagen, können Sie die klassische Methode „Perso“ verwenden, die darin besteht, seine Schrittlänge einzugeben: Gehen Sie dafür 10 Meter und zählen Sie die Schritte. Machen Sie dann die folgende Berechnung: Schrittlänge = 10 Meter / Anzahl der Schritte

Ihr Pedometer ist einsatzbereit. Das Gerät löst die automatische Messung aus.

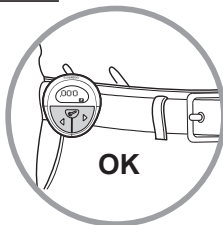
3. Präzision

Die Präzision eines Pedometers variiert je nach den Laufprofilen. Sie variiert durchschnittlich um die 10%.

Diese kann jedoch durch die Produktposition, die Gehstrecke oder die Verwendung beeinträchtigt werden.

Dieses Produkt ist nicht für den Laufsport noch für Wanderungen auf hügeligem oder steilem Gelände geschaffen, denn die Messung wäre sehr ungenau. (keine Berücksichtigung des Höhenunterschieds) Zudem bewirkt das Gehen auf losem oder schlammigem Boden eine Ungenauigkeit von etwa 5%.

4. Gebrauch



Dieser Pedometer ist angepasst, um die verschiedenen Parameter Ihres Gehens auf ebenem Boden zu messen. Technisch erfolgen diese Messungen indem die vom Kontakt Ihres Fußes mit dem Boden hervorgerufenen Stoßwellen aufgezeichnet werden. Dies setzt eine Befestigung Ihres Geräts auf Hüfthöhe voraus (Hosengürtel oder Short).

5. Power-Minuten

Ihr Pedometer misst und unterscheidet das Walking vom Power Walking, um Ihnen dabei zu helfen, im Alltag zu einem immer noch schnelleren Gehen zu motivieren.



Was ist das, das Power-Walking?

Dieser Begriff ist mit den Empfehlungen der Weltgesundheitsorganisation (WHO) verbunden, welche 20 Minuten pro Tag Power Walking vorsehen. Power Walking ist ein schnelles Gehen, was für Ihre Gesundheit am vorteilhaftesten ist (Hilfe zur Vorbeugung gegen Übergewicht, Herz-Kreislaufprobleme, Angstzustände usw.) lt. WHO.

Wie funktioniert dies aus technischer Sicht?

Vom F&E-Team von Oxylane wurde ein patentierter Algorithmus entwickelt. Dieser basiert auf Ihrem Gewicht und Ihrer Größe, um die Auslösungsschwelle Ihres Power Walkings festzulegen. Über dieser Schwelle (Gehfrequenz usw.) befinden Sie sich im Power Walking, das für Ihre Gesundheit vorteilhafteste Gehen.

Hier die Auslösungsgrenze des Power-Walkings je nach Ihrer Größe:

GRÖSSE (cm)	Anzahl der Schritte / Minute
120	149
...	...
150-151	132
152-153	131
154-155	130
156-158	129
159-160	128
161-162	127
163-165	126
166-167	125
168-170	124

171-172	123
173-175	122
176-178	121
179-181	120
182-184	119
185-186	118
187-190	117
191-193	116
194-196	115
197-199	114
...	...
220	108

6. Allgemeiner Betrieb

Dieses Gerät verfügt über 5 verschiedene Modi:



Distanz: Berechnung der Gehstrecke in der Übung.



Anzahl der Schritte der Übung.



Zeit des Power Walkings.



Gesamtzeit des Gehens in der Übung.

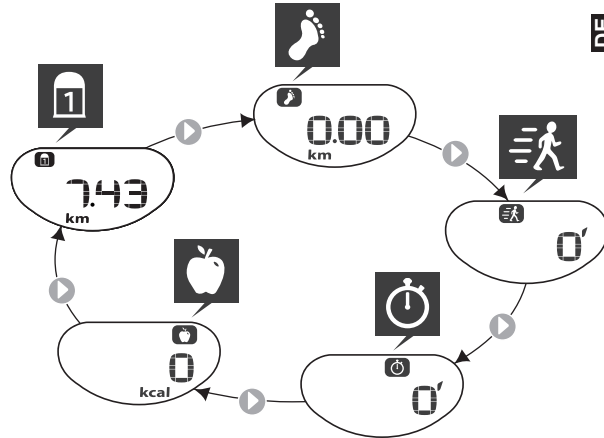


Kalorienverbrauch während der Übung.

Spezielle Punkte

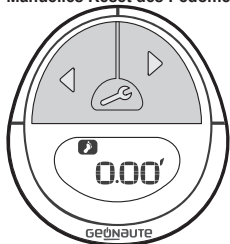
Das Gerät löst die automatische Messung aus.

Die Stoppuhren (Gesamtzeit und Power Walking) lösen sich nur aus, wenn Sie gehen.



7. Reset

Manuelles Reset des Pedometers.



3 mögliche Resets:

- Automatisches Reset der Messungen täglich um Mitternacht.
- Manuelles Reset der Messungen: Gleichzeitig 3 Sekunden lang auf ◀ und ▶ drücken.

Die gespeicherten Einstellungen werden mit diesem Handling nicht auf Null gestellt.

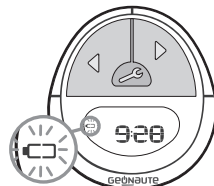
- Reset mit den Werks-Parametern:

Gleichzeitig 3 Sekunden lang auf  und ◀ und ▶ drücken.

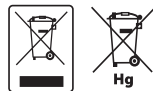
7. Gerät auf Standby schalten.

Wird 5 Minuten lang nicht auf das Pedometer eingewirkt, wird der Standby-Modus aktiviert. Sie müssen nur wieder zu Gehen beginnen oder auf irgend eine Taste drücken, damit er wieder eingeschaltet wird.

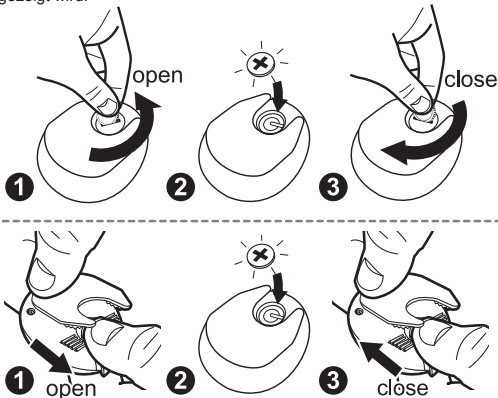
9. Information bezüglich der Batterie



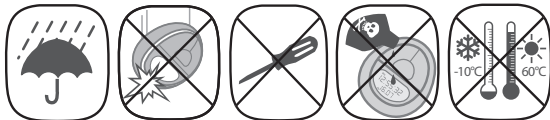
Denken Sie daran die Batterien auszuwechseln, sobald „Batterie“ angezeigt wird.



Entsorgen Sie Batterien oder Akkus sowie das elektronische Produkt am Lebensende bei einer genehmigten Sammelstelle zum Recycling.



10. Nutzungsbeschränkung



Bildaufösungen:



Distanz: 10 m



1 Schritt.



Zeit des Power Walkings: 1 Minute.



Gesamtzeit des Gehens in der Übung : 1 Minute.



Kalorienverbrauch während der Übung: 1 kcal.

10. Beschränkte Garantie

OXYLANE gewährt dem Erstkäufer dieses Produktes die Garantie, dass dieses keine Material- oder Herstellungsfehler aufweist. Für dieses Produkt gilt eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. Bewahren Sie die Rechnung gut auf, da diese als Kaufbeleg dient.

Die Garantie schließt aus:

- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung, Unfälle, fehlerhafte Pflege oder kommerziellen Gebrauch des Produktes entstehen.
- Schäden, die aufgrund von Reparaturen entstehen, die durch nicht von OXYLANE berechnigte Personen durchgeführt wurden.
- Batterien, Risse oder Brüche an Gehäusen die Stoßspuren aufweisen.
- Während des Garantiezeitraums wird das Produkt entweder durch einen autorisierten Kundendienst repariert oder unentgeltlich ersetzt (nach Ermessen des Verkäufers).
- Hiermit erklärt OXYLANE dass das Gerät DISTA 100 den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Verfügungen der Richtlinie 2004/108/EG (CEM) entspricht.

11. Nehmen Sie Kontakt mit uns auf

Wir haben immer ein offenes Ohr für Ihre Informationen zu Qualität, Funktionstüchtigkeit oder Gebrauch unserer Produkte: www.geonaute.com.

Wir bemühen uns, Ihnen so schnell wie möglich zu antworten.

IT

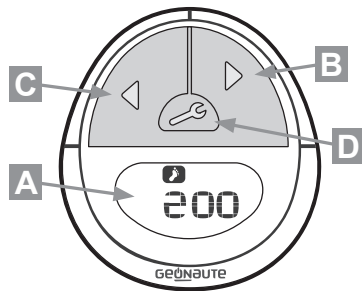
Vi invitiamo a seguire questa guida d'avvio rapido che vi permetterà di apprendere rapidamente il funzionamento del prodotto e di utilizzarlo correttamente. Informazioni complementari sull'uso degli altimetri sono disponibili sul sito www.geonaute.com. sezione forum.

Questo prodotto misura la distanza percorsa, il tempo di marcia e il tempo di marcia attiva, ma anche le calorie consumate. Il valore aggiunto di questo prodotto è la facilità di impostazione, di utilizzo così come la misura del tempo di marcia attiva (nozione spiegata p 54).

1. Schema dell'apparecchio e navigazione



Pila inclusa nel prodotto




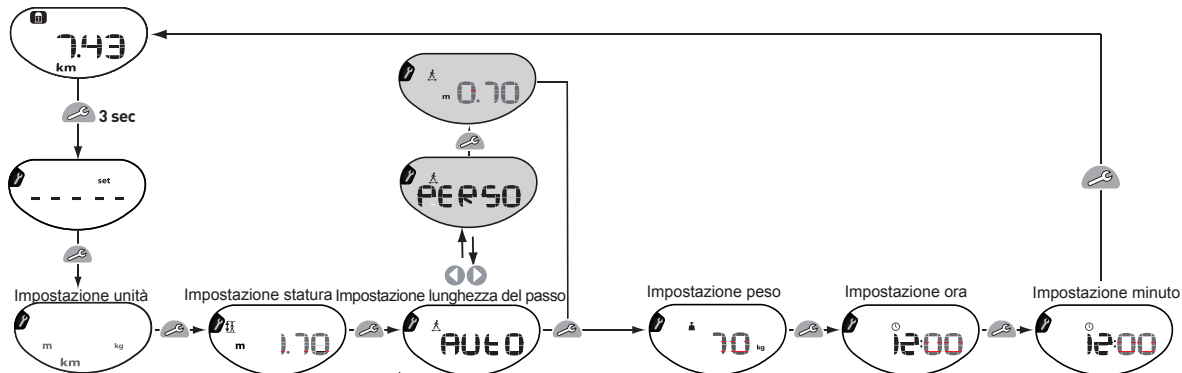
- A** : Schermo
- B** : Permette la navigazione tra le varie modalità del contapassi. Aumenta i valori nella modalità impostazione.
- C** : Permette la navigazione tra le varie modalità del contapassi. Diminuisce i valori nella modalità impostazione.
- D** : Permette di impostare il contapassi.

2. Impostazione del contapassi

Premere per 3 sec  ed effettuare le seguenti impostazioni:

 **Convalidare l'impostazione.** ◀ ▶ **Cambiare il valore.**

Quando il prodotto non è manipolato per 30 secondi, uscite dalla modalità impostazione. Per tornarci, premete il tasto per  3 secondi.



Il calcolo della distanza di marcia è basata sulla lunghezza del passo.
AUTO
Per semplificare l'impostazione, abbiamo sviluppato una modalità automatica che si basa sulla vostra statura per calcolare la lunghezza del vostro passo.
PERSONA
Tuttavia, se questa modalità auto non vi soddisfa, potete utilizzare il metodo classico "perso" che consiste nel fornire la lunghezza del proprio passo. Per farlo, camminate per 10 metri contando il numero di passi poi fate il calcolo seguente: lunghezza del passo = 10 metri/num. di passi.

Il contapassi è pronto per essere utilizzato. Il prodotto attiva automaticamente la misurazione.

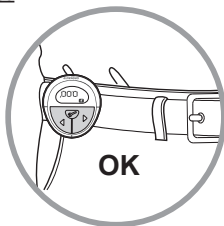
3. Précision

La precisione di un contapassi varia seconda i profili di marcia. La variazione in media è vicina al 10%.

Tuttavia può essere peggiorata dalla posizione del prodotto, dall'ambiente in cui si cammina o dall'uso.

Questo prodotto non è concepito per la pratica della corsa a piedi, né dell'escursione su terreno ondulato o accidentato perché la misurazione sarebbe molto imprecisa. (non è preso in considerazione il dislivello) Inoltre la marcia su terreno sconnesso o fangoso provoca un'imprecisione di circa il 5%.

4. Uso



Questo contapassi è adatto per misurare i diversi parametri della vostra marcia su terreno piano. Tecnicamente, queste misure si effettuano registrando le onde d'urto provocate dal contatto del vostro piede con il suolo: questo impone un aggancio del prodotto a livello dell'anca (cintura dei pantaloni o dei calzoncini).

5. Minuti attiva

Il contapassi misura e differenzia la marcia dalla marcia attiva per aiutarvi a motivarvi a marciare di più e a un'andatura più sostenuta nella vita quotidiana.



Cos'è la Marcia attiva?

Questa nozione è legata alla raccomandazione dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (O.M.S.) che è di camminare 30 minuti al giorno a un'andatura sostenuta. La marcia attiva, che è una marcia ad andatura sostenuta, è la più benefica per la vostra salute (aiuto alla prevenzione dell'obesità, delle malattie cardiovascolari, dell'ansia...) secondo l'O.M.S.

Tecnicamente, come funziona?

È stato concepito dai servizi Ricerca e sviluppo di OxyLane un algoritmo brevettato che si basa sul vostro peso e la vostra statura per definire la soglia di attivazione della marcia attiva. Al di sopra di questa soglia (frequenza di marcia...) siete in marcia attiva, la marcia più benefica per la vostra salute.






Ecco la soglia di attivazione della camminata attiva secondo la vostra statura:

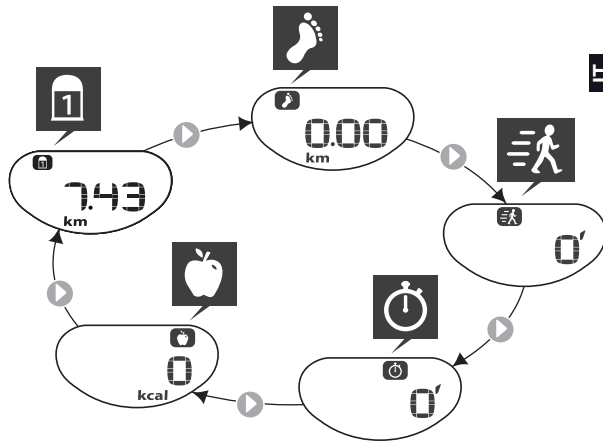
STATURA (cm)	Numero di passi/minuto
120	149
...	...
150-151	132
152-153	131
154-155	130
156-158	129
159-160	128
161-162	127
163-165	126
166-167	125
168-170	124

171-172	123
173-175	122
176-178	121
179-181	120
182-184	119
185-186	118
187-190	117
191-193	116
194-196	115
197-199	114
...	...
220	108

6. Funzionamento generale

Questo apparecchio dispone di 5 modalità diverse:

-  Distanza: calcolo della distanza di marcia sulla sessione.
-  Numero di passi della sessione.
-  Tempo di marcia attiva.
-  Tempo totale di marcia sulla sessione.
-  Calorie consumate durante la sessione.



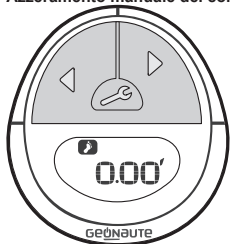
Punti specifici

Il prodotto attiva automaticamente la misurazione.

I cronometri (di marcia totale e di marcia attiva) si attivano solo quando camminate.

7. Azzeramento

Azzeramento manuale del contapassi.



3 azzeramenti possibili:

- Azzeramento automatico delle misure ogni giorno a mezzanotte.
- Azzeramento manuale delle misure: premere contemporaneamente ◀ e ▶ per 3 secondi.

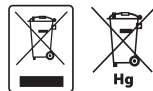
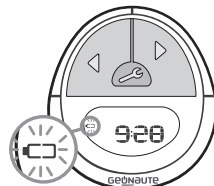
Le impostazioni salvate non sono azzerate da questa manipolazione.

- Reinizializzazione con le configurazioni di fabbrica: premere contemporaneamente 🔧 e ◀ e ▶ per 3 secondi.

8. Stand-by del prodotto

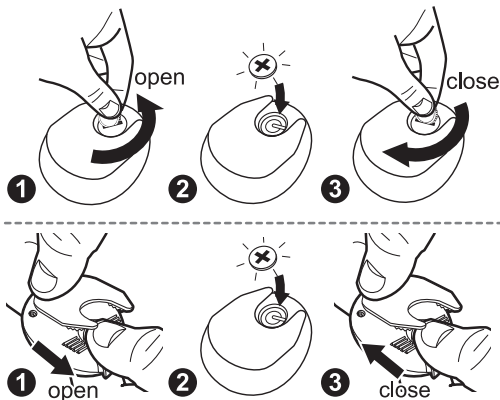
Quando il prodotto non è manipolato per 5 min, è attivata la modalità stand by. Vi basta rimettervi a camminare o premere un tasto qualsiasi per riaccenderlo.

9. Informazioni relative alla batteria

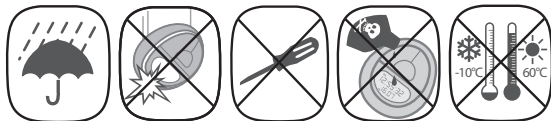


Portate le pile o la batteria e anche il prodotto elettronico a fine ciclo di vita in uno spazio di raccolta autorizzato per riciclarli.

Provvedere a cambiare le pile del prodotto quando compare la spia "batteria".



10. Restrizioni d'uso



Risoluzione di visualizzazione:



Distanza: 10 m.



1 passo.



Tempo di marcia attiva: 1 minuto.



Tempo totale di marcia sulla sessione: 1 minuto.



Calorie consumate durante la sessione: 1 kcal.

11. Garanzia limitata

OXYLANE garantisce al primo acquirente di questo prodotto che lo stesso è esente da difetti di materiali o fabbricazione. Questo prodotto è garantito per due anni a partire dalla data d'acquisto. Conservate lo scontrino che è la vostra prova di acquisto.

La garanzia non copre:

- I danni dovuti ad un errato utilizzo, all'inosservanza delle precauzioni d'uso o a incidenti, ad una manutenzione scorretta o ad un impiego commerciale del prodotto.
- I danni causati da riparazioni effettuate da persone non autorizzate da OXYLANE.
- le pile, le casse incrinati o rotte o che presentano tracce di urti.
- Durante il periodo di garanzia, l'apparecchio è riparato gratuitamente da un servizio di assistenza autorizzato o sostituito a titolo gratuito (a discrezione del distributore).
- Con la presente, OXYLANE dichiara che l'apparecchio DISTA 100 è conforme alle esigenze essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2004/108/CE (CEM).

12. Contattateci

Siamo a disposizione per ascoltare i vostri riscontri sulla qualità, la funzionalità o l'uso dei nostri prodotti: www.geonaute.com.

Ci impegniamo a rispondervi il più rapidamente possibile.

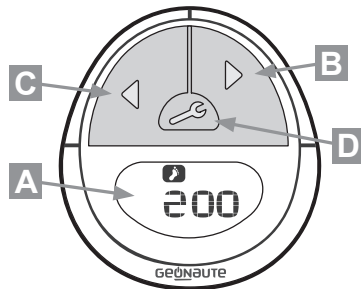
We nodigen u uit om deze snelstartgids door te nemen, zodat u het product snel en op de juiste wijze kunt gebruiken. Aanvullende informatie over het gebruik van hoogtemeters vindt u op www.geonaute.com rubriek forum.

Dit product meet de afgelegde afstand, de duur van de loop, en de tijd van de Actieve Loop. Bovendien meet het de verbruikte calorieën. Wat dit product extra aantrekkelijk maakt, is dat het eenvoudig is in te stellen, gemakkelijk in gebruik is, en bovendien de tijd van de actieve loop meet (zie p 66).

1. Schema van het apparaat en navigatie



Batterij meegeleverd in het apparaat



A : Scherm


B : Navigeren tussen de verschillende modi van de podometer. de waarden van de verschillende instellingsmodi verhogen.

C : Navigeren tussen de verschillende modi van de podometer. de waarden van de verschillende instellingsmodi verlagen.

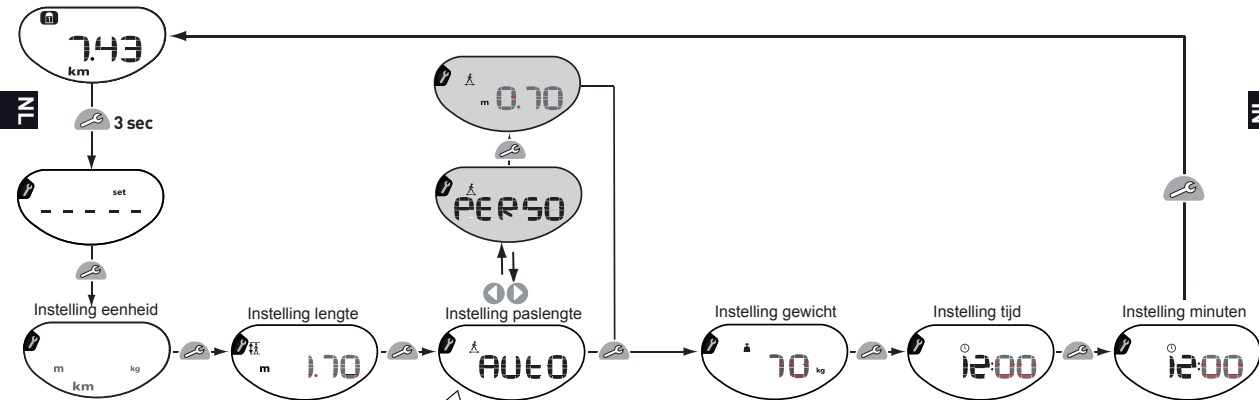
D : De podometer instellen.

2. Instelling van de podometer

Druk 3 sec op  om de volgende instellingen uit te voeren:

 instelling bevestigen. ◀ ▶ wijzigen waarde.

Wanneer het product gedurende 30 seconden niet wordt gebruikt, dan verlaat het product het instellingenmenu. Om terug te gaan naar de instellingen, drukt u gedurende 3 seconden op de knop.



De berekening van de loopafstand is gebaseerd op de paslengte.
AUTO
Om de instelling te vereenvoudigen, hebben we een manier ontwikkeld waarmee u uw paslengte kunt berekenen op basis van uw lengte.
PERSO
Indien u niet tevreden bent met de modus auto, gebruik dan de klassieke modus "perso", waarbij u de paslengte moet ingeven. Hiervoor loopt u 10 meter, en telt u het aantal passen. Vervolgens maakt u de volgende berekening: paslengte = 10 meter/aantal passen

De podometer is klaar voor gebruik. Het product start automatisch met de meting.

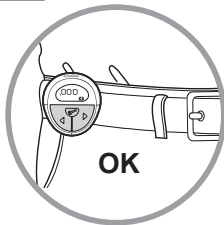
3. Precision

De nauwkeurigheid van de pedometer hangt af van de soort loop. De gemiddelde afwijking is 10%.

De afwijking kan echter groter worden door de positie van het product, de loopomgeving of het gebruik.

Dit product is niet geschikt voor het hardlopen, of wandelingen op heuvelachtig of ongelijk terrein. De meting zal dan niet nauwkeurig zijn. (hoogteverschil wordt niet meegerekend). Bovendien leidt het lopen op een terrein met een losse of modderige ondergrond tot een meetafwijking van ongeveer 5%.

4. Gebruik



De podometer is geschikt voor het meten van verschillende waarden tijdens het lopen op een vlak terrein. De techniek bestaat eruit dat het apparaat de metingen verricht door de schokgolven te meten die ontstaan wanneer de voet de grond raakt. Het product dat zich ter hoogte van uw heup bevindt (broekriem of bovenste rand short), ontvangt een impuls. Dit product is niet geschikt voor het hardlopen, of wandelingen op heuvelachtig.

5. Actieve minuten

De podometer maakt bij het meten onderscheid tussen het zogenaamde Actieve Lopen en het 'reguliere' lopen, zodat u gemotiveerd wordt om dagelijks wat meer en in een wat vlotter tempo door te lopen.



Wat is deze Actieve Loop precies?

Dit begrip is gerelateerd aan de aanbevelingen van de Wereld Gezondheidsorganisatie (WHO). De WHO raadt iedereen aan 30 minuten per dag te lopen in een stevig tempo. Omdat de actieve loop in een stevig tempo wordt uitgevoerd, heeft het volgens de WHO een gunstige invloed op de gezondheid (ter voorkoming van obesitas, cardiovasculaire aandoeningen, angstgevoelens).

Welke techniek zit er achter?

Er is door de afdeling Onderzoek en Ontwikkeling van OxyLane een gepatenteerd algoritme ontwikkeld, dat gebaseerd is op uw gewicht en op uw lengte. Op basis van deze gegevens kan de drempelwaarde worden berekend van het moment waarop u met de actieve loop begint. Komt u boven deze drempel (loopfrequentie...), dan beoefent u de actieve loop, de loop die bijzonder goed is voor uw gezondheid.

U ziet hieronder de drempel voor de start van de actieve loop die hoort bij uw lengte:

LENGTE (cm)	Aantal passen/minuut
120	149
...	...
150-151	132
152-153	131
154-155	130
156-158	129
159-160	128
161-162	127
163-165	126
166-167	125
168-170	124

171-172	123
173-175	122
176-178	121
179-181	120
182-184	119
185-186	118
187-190	117
191-193	116
194-196	115
197-199	114
...	...
220	108

6. Algemeen gebruik

Algemeen gebruik:



Afstand: berekening van de loopafstand per sessie.



Aantal passen per sessie.



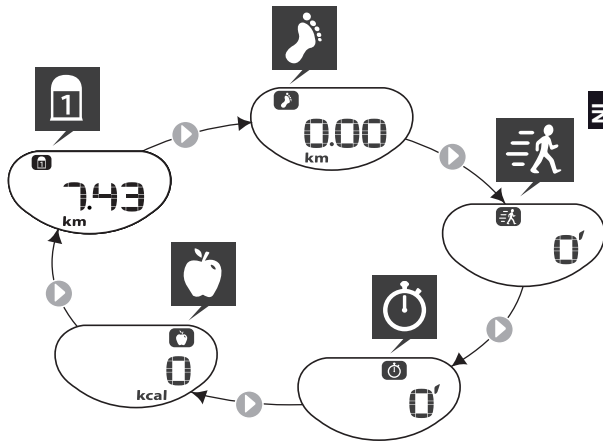
Tijd actieve loop.



Tijd totale loop per sessie.



Verbruikte calorieën per sessie.



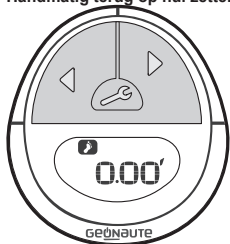
Specifieke punten

Het product start automatisch met de meting.

De stopwatches (van de totale looptijd en de actieve looptijd) starten pas wanneer u loopt.

7. Terugzetten op 0

Handmatig terug op nul zetten van de podometer.




er zijn 3 manieren:

- elke nacht om middernacht automatisch terugzetten op nul.
- handmatig terug op nul zetten van de waarden: druk tegelijkertijd gedurende 3 seconden op ◀ en ▶.

De opgeslagen instellingen worden door deze handelingen niet teruggezet op nul.

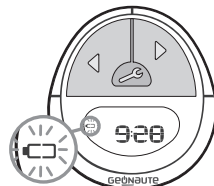
- Terugzetten naar de fabrieksinstellingen:

- druk tegelijkertijd gedurende 3 seconden op  en ◀ en ▶.

8. Het product op stand-by zetten

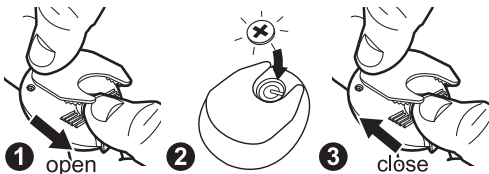
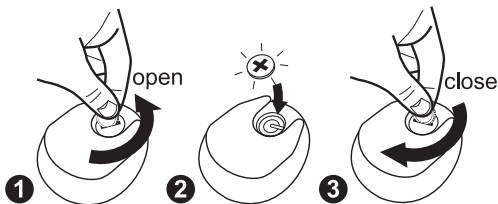
Indien de podometer gedurende 5 minuten niet wordt gebruikt, dan wordt de stand-bymodus ingeschakeld. Wanneer u weer begint met lopen, of wanneer u op een willekeurige knop drukt, dan wordt de podometer weer ingeschakeld.

9. Info batterij

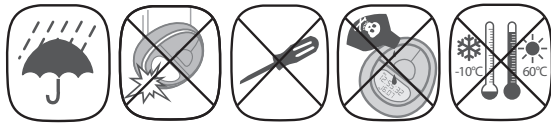


Werp de batterijen of de accu evenals uw elektronisch product aan het einde van de levensduur in een daarvoor bestemde container teneinde deze te recyclen.

Denk eraan om de batterij van het product te vervangen wanneer het lampje 'batterij' wordt weergegeven.



10. Gebruiksbeperkingen



Weergaveresolutie:



Afstand: 10 m.



1 pas.



Tijd actieve loop: 1 minuut.



Tijd totale loop per sessie: 1 minuut.



Verbruikte calorieën per sessie: 1 kcal.

11. Beperkte garantie

OXYLANE garandeert de eerste koper dat het product vrij is van materiaal- en fabricagefouten. De garantie op dit product is twee jaar geldig, gerekend vanaf de datum van aankoop. Bewaar uw kassabon zorgvuldig. Het is tevens uw aankoopbewijs. Het volgende valt buiten de garantie:

- schade die te wijten is aan verkeerd gebruik, aan het niet naleven van de voorzorgsmaatregelen bij gebruik of aan ongelukken, aan onjuist onderhoud of aan een commercieel gebruik van het product.
- schade die ontstaan is in verband met reparaties door niet door OXYLANE erkende reparateurs.
- batterijen of behuizingen die scheuren, barsten of tekenen van schokken vertonen.
- Tijdens de garantieperiode wordt het horloge ofwel gratis gerepareerd door een erkende dienst, ofwel kosteloos vervangen (naar goeddunken van de dealer).
- OXYLANE verklaart hierbij dat het apparaat DISTA 100 voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen zoals die zijn vastgelegd in de Europese richtlijn 2004/108/CEL (EMC).

12. Neem contact met ons op

Wij staan altijd open voor uw opmerkingen omtrent de kwaliteit, de werking en het gebruik van onze producten: www.geonaute.com.

Wij zullen u zo snel mogelijk antwoorden.

PT

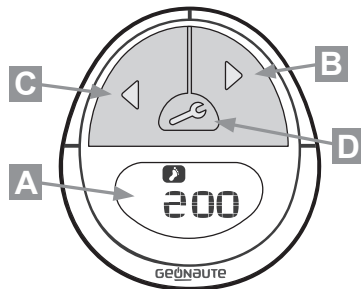
Pedimos-lhe que siga este guia de arranque rápido que lhe permitirá conhecer rapidamente o seu produto e fazer bom uso dele. Informações complementares sobre a utilização dos altímetros estão disponíveis no site www.geonaute.com rubrica fórum

Este produto mede a distância percorrida, o tempo de marcha e tempo de marcha activa e também as calorias gastas. A mais-valia deste produto é a facilidade de regulação, utilização e medição do tempo de marcha activa (noção explicada na p 78).

1. Esquema do aparelho e navegação



Pilha incluída no produto



A : Ecrã

B : Permite a navegação entre os diferentes modos do podómetro. Aumenta os valores no modo de regulação.

C : Permite a navegação entre os diferentes modos do podómetro. Diminui os valores no modo de regulação.

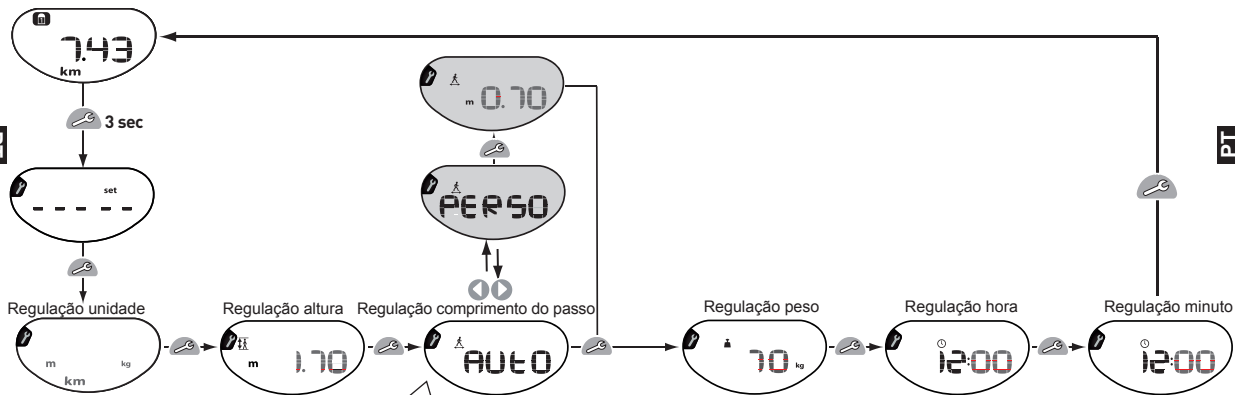
D : Permite regular o podómetro.

PT

2. Regulação do podómetro

Prima (🔧) durante 3 seg. e efectue as regulações seguintes:

🔧 Valide a regulação. ◀ ▶ Altere o valor.



O cálculo da distância da marcha baseia-se no comprimento do passo. AUTO
Para simplificar a regulação, desenvolvemos um modo automático que se baseia na sua altura para calcular o seu comprimento de passo. PERSO
Contudo, se este modo auto não o satisfizer, pode utilizar o método clássico "perso", que consiste em indicar o comprimento do passo. Para tal, marche 10 metros contando o número de passos e, de seguida, faça o cálculo seguinte: comprimento do passo = 10 metros/n.º de passos.

Quando o produto não for manuseado durante 30 segundos, sairá do modo de regulação. Para regressar, prima o botão (🔧) durante 3 segundos.

O seu podómetro está pronto a ser utilizado. O produto desencadeia a medição automaticamente.

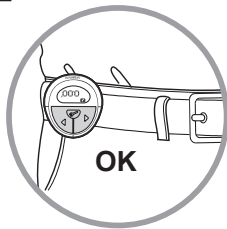
3. Precisão

A precisão de um podómetro varia em função dos perfis de marcha. A variação é, em média, próxima dos 10%.

Contudo, pode sofrer uma degradação devido à posição do produto, o ambiente da marcha ou o uso.

Este produto não é concebido para a prática de corrida ou de passeio em terreno ondulado porque a medição é muito imprecisa nessas situações. (o desnivelamento não é tomado em linha de conta). Além disso, a marcha em terreno móvel ou lamacento provoca uma imprecisão aproximada de 5%.

4. Uso



Este podómetro é adequado para medir os diferentes parâmetros da marcha num terreno plano. Tecnicamente, estas medições efectuam-se registando as ondas de choques causadas pelo contacto do pé com o solo, tal pressupõe uma fixação do produto a nível da anca (cinto das calças ou calções).

5. Minutos activo

O seu podómetro mede e distingue a marcha da marcha activa para ajudá-lo a motivar a andar com um ritmo mais sustentado no dia-a-dia.



O que é a Marcha Activa?

Esta noção está ligada à preconização da Organização Mundial de Saúde (OMS) que é de andar 30 minutos por dia a um ritmo sustentado.

A marcha activa é uma marcha de ritmo sustentado, a mais benéfica para a saúde (ajuda na prevenção da obesidade, doenças cardiovasculares, ansiedade...) segundo a OMS.

Tecnicamente, como é que funciona?






Um algoritmo patenteado, foi concebido pelos serviços Investigação e Desenvolvimento da Oxylane, baseia-se no peso e na altura para definir o limiar de accionamento da marcha activa. Acima deste limiar (frequência da marcha...), entra em marcha activa, a marcha mais benéfica para a sua saúde.

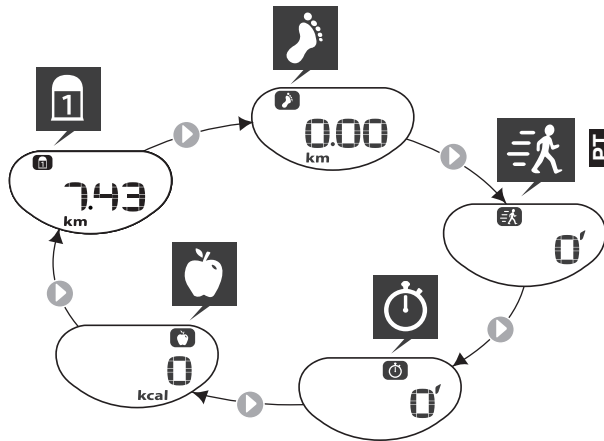
Eis o limiar de desencadeamento da marcha activa de acordo com a sua altura:

ALTURA (cm)	Número de passos/minuto		
120	149	171-172	123
...	...	173-175	122
150-151	132	176-178	121
152-153	131	179-181	120
154-155	130	182-184	119
156-158	129	185-186	118
159-160	128	187-190	117
161-162	127	191-193	116
163-165	126	194-196	115
166-167	125	197-199	114
168-170	124
		220	108

6. Funcionamento geral

Este aparelho dispõe de 5 modos diferentes:

-  Distância: Cálculo da distância de marcha na sessão.
-  Número de passos da sessão.
-  Tempo de marcha activa.
-  Tempo total de marcha na sessão.
-  Calorias gastas durante a sessão.



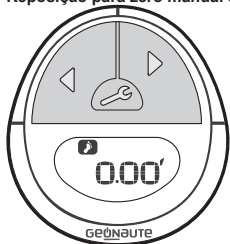
Pontos específicos

O produto desencadeia automaticamente a medição.

Os cronómetros (de marcha total e de marcha activa) só se desencadeiam quando anda.

7. Reposição para 0

Reposição para zero manual do podómetro.



3 reposições para zero possíveis:

- Reposição para zero automática das medições todos os dias à meia-noite.
- Reposição para zero manual das medições: prima simultaneamente ◀ e ▶ durante 3 segundos.

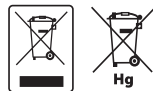
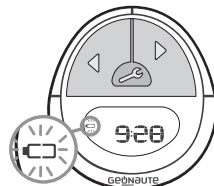
As regulações gravadas não são repostas para zero com a ajuda desta operação.

- Reinicialização com as parametrizações de fábrica: prima simultaneamente 🔑 et ◀ et ▶ pendant 3 secondes.

8. Colocação do produto em standby

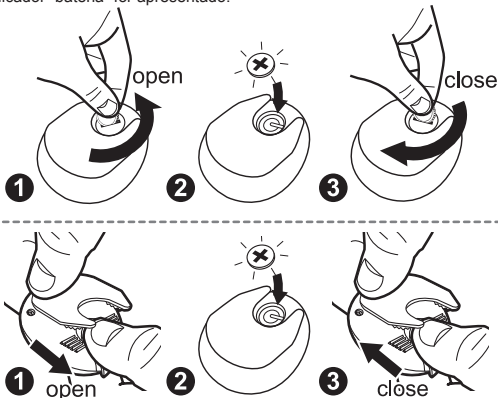
Quando o podómetro não é manuseado durante 5 min., o modo standby é activado. Só tem de recommençar a andar ou premir qualquer botão para ligar de novo o aparelho.

9. Informações relativas à bateria

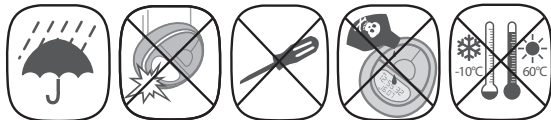


Coloque as pilhas ou a bateria bem como o produto electrónico em fim de vida num espaço de recolha autorizado para a reciclagem.

Mude as pilhas do produto quando o indicador "bateria" for apresentado.



10. Restrições de utilização



Resoluções de visualização:



Distância: 10 m.



1 passo.



Tempo de marcha activa: 1 minuto.



Tempo total de marcha na sessão: 1 minuto.



Calorias gastas durante a sessão: 1 kcal.

11. Garantia limitada.

A OXYLANE garante ao comprador inicial deste produto que este está isento de defeitos ligados aos materiais ou ao fabrico. Este produto tem uma garantia de dois anos a contar da data de compra. Guarde a factura em lugar seguro, dado que é a sua prova de compra.

A garantia não cobre:

- Os danos causados por uma má utilização, inobservância das precauções de utilização ou acidentes, nem a uma manutenção incorrecta ou a uma utilização comercial do produto.
- Os danos causados por reparações efectuadas por pessoas não autorizadas pela OXYLANE.
- As pilhas, as caixas fissuradas ou partidas ou com vestígios de choque.
- Durante o período de garantia, o aparelho é ou reparado gratuitamente por um serviço autorizado ou substituído a título gracioso (de acordo com o distribuidor).
- A OXYLANE declara pela presente que o aparelho DISTA 100 está em conformidade com as exigências essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 2004/108/CE (CEM).

12. Contacte-nos

Estamos atentos ao seu feedback em termos de qualidade, funcionalidade ou utilização dos nossos produtos: www.geonaute.com

Comprometemo-nos a responder-lhe no mais curto espaço de tempo.

PL

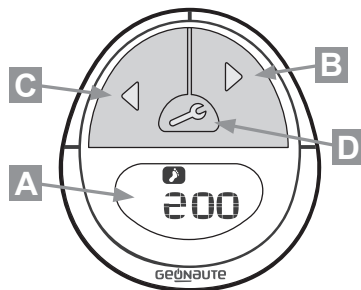
Zapraszamy do zapoznania się z niniejszym przewodnikiem szybkiego uruchamiania, który ułatwi użytkownikowi szybkie uruchomienie urządzenia i jego prawidłową obsługę. Dodatkowe informacje na temat użytkowania altymetrów są dostępne na stronie www.geonaute.com dział forum

Produkt jest przeznaczony do pomiaru pokonanej odległości, czasu marszu i czasu marszu aktywnego, jak również ilości spalonych kalorii. Dodatkową zaletą produktu jest łatwość regulacji i użytkowania, a także funkcja pomiaru czasu marszu aktywnego (pojęcie to zostało wyjaśnione w punkcie 91).

1. Schemat urządzenia i nawigacji



Bateria jest dostarczana wraz z produktem





- A** : Ekran
- B** : Umożliwia nawigację w poszczególnych trybach działania krokomierza. Zwiększanie wartości w trybie ustawień.
- C** : Umożliwia nawigację w poszczególnych trybach działania krokomierza. Zmniejszanie wartości w trybie ustawień.
- D** : Umożliwia regulację krokomierza.

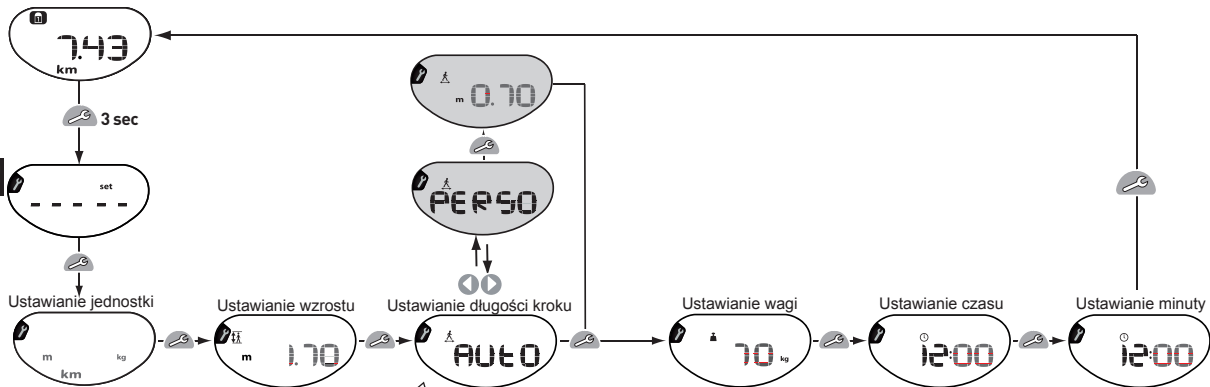
PL

2. Regulacja krokomierza

Przytrzymaj 3 sek.  i wykonać następujące ustawienia:

 **Zatwierdzić ustawienia.** ◀ ▶ **Zmienić wartość.**

Jeżeli żaden przycisk nie zostanie wciśnięty przez 30 sekund, urządzenie wychodzi z trybu ustawień. Aby do niego powrócić, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk  przez 3 sekundy.



Obliczanie odległości marszu w oparciu o długość kroku.
AUTO
Aby ułatwić ustawianie wprowadzono tryb automatyczny, który bazuje na wzroście użytkownika przy obliczaniu długości kroku.
PERSO
Niemniej jednak, jeśli tryb audio nie spełnia oczekiwań, można użyć trybu klasycznego «perso», w którym ustawia się długość kroku. Aby skorzystać z tego trybu należy przejść 10 metrów, obliczając liczbę kroków, a następnie dokonać następującego obliczenia: długość kroku = 10 metrów / liczba kroków

Krokomierz jest gotowy do użytku. Urządzenie automatycznie rozpoczyna pomiar.

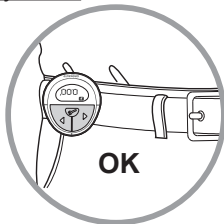
3. Precyzja

Precyzja krokomierza jest różna w zależności od profilu chodu. Wachania różnicy wynoszą średnio 10%.

Może być jednak mniejsza, w zależności od pozycji produktu, otoczenia czy sposobu użytkowania.

Produkt nie jest przeznaczony do użycia podczas biegania, a także marszu w terenie pochyłym lub nierównym, ponieważ pomiar będzie bardzo niedokładny (nachylenie terenu nie zostanie uwzględnione). Ponadto, podczas marszu w terenie niestabilnym lub błotnistym, dokładność pomiaru może zostać zmniejszona o mniej więcej 5%.

4. Użytkowanie



Krokomierz jest przeznaczony do pomiaru różnych parametrów marszu w płaskim terenie. Z technicznego punktu widzenia, pomiar jest przeprowadzany poprzez zapis fal uderzeniowych spowodowanych kontaktem stopy z podłożem, w tym celu urządzenie musi być noszone na wysokości bioder (zaczepione do paska spodni lub szortów).

5. Minuty aktywne

Krokomierz mierzy i odróżnia marsz zwykły od marszu aktywnego, aby zmotywować użytkownika do szybszego chodzenia i codziennego pokonywania większych odległości.



Czym jest marsz aktywny?

Pojęcie to zostało opracowane na podstawie zaleceń Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) i polega na chodzeniu przez 30 minut dziennie w szybkim tempie. Marsz aktywny polega na chodzeniu w szybkim tempie, które w opinii Światowej Organizacji Zdrowia przynosi największe korzyści dla zdrowia (pomaga zapobiegać otyłości, chorobom układu sercowo-naczyniowego, stanom lęgowym itp.).

W jaki sposób urządzenie działa z technicznego punktu widzenia?

Opatentowany algorytm, opracowany przez dział Prac Badawczo-Rozwojowych firmy Oxylane określa wartość progową marszu aktywnego na podstawie wagi i wzrostu użytkownika. Po przekroczeniu tej wartości (szybkości marszu...) użytkownik uprawia marsz aktywny, przynoszący największe korzyści dla zdrowia.






Oto próg chodu aktywnego w oparciu o wzrost:

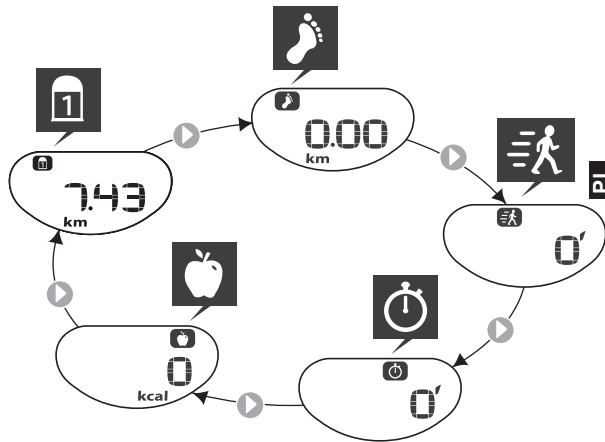
WZROST (cm)	Liczba kroków / minuta
120	149
...	...
150-151	132
152-153	131
154-155	130
156-158	129
159-160	128
161-162	127
163-165	126
166-167	125
168-170	124

171-172	123
173-175	122
176-178	121
179-181	120
182-184	119
185-186	118
187-190	117
191-193	116
194-196	115
197-199	114
...	...
220	108

6. Obsługa urządzenia

Urządzenie posiada 5 trybów roboczych:

-  Odległość: Obliczanie odległości przebytej w ramach treningu.
-  Liczba kroków w treningu.
-  Czas marszu aktywnego.
-  Całkowity czas marszu podczas danej sesji.
-  Kalorie spalone podczas danej sesji.

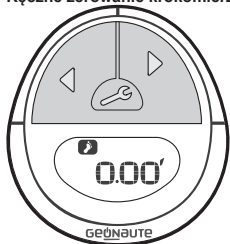


Punkty szczegółowe

Urządzenie automatycznie włącza pomiar. Stoper (całkowity czas marszu oraz czas marszu aktywnego) włącza się, kiedy użytkownik rozpoczyna marsz.

7. Zerowanie


Ręczne zerowanie krokomierza.



Zerowanie krokomierza jest możliwe na 3 sposoby:

- Automagiczne zerowanie pomiarów codziennie o północy.
- Ręczne zerowanie pomiarów: równocześnie wcisnąć i przytrzymać przycisk ◀ i ▶ przez 3 sekundy.

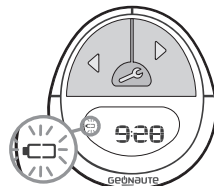
Ustawienia wprowadzone do pamięci nie są zerowane podczas tej operacji.

- Przywrócenie domyślnych parametrów fabrycznych: równocześnie wcisnąć i przytrzymać przyciski  i ◀ i ▶ przez 3 sekundy.

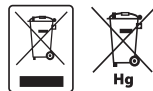
8. Przelączenie urządzenia do trybu oczekiwania

Kiedy krokomierz nie jest używany przez 5 min., urządzenie automatycznie przelącza się w stan oczekiwania. Aby włączyć urządzenie, wystarczy rozpocząć marsz lub wcisnąć dowolny przycisk.

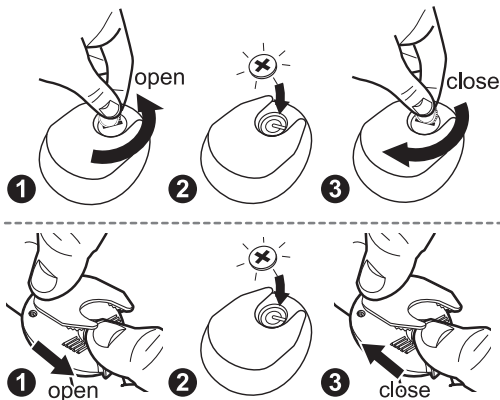
9. Informacje dotyczące baterii



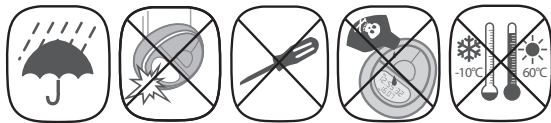
Baterie powinny zostać wymienione, kiedy zaświeci się lampka kontrolna „bateria”.



Baterie lub akumulatory oraz nieużywane produkty elektroniczne powinny być odoszone do specjalnych punktów zbiórki w celu ich recyklingu.



10. Parametrów użytkowania



Rozdzielczość wyświetlacza:



Odległość: 10 m.



1 krok



Czas marszu aktywnego: 1 minuta.



Całkowity czas marszu podczas danej sesji: 1 minuta.



Kalorie spalone podczas danej sesji: 1 kcal.

11. Gwarancja ograniczona

OXYLANE udziela początkowemu nabywcy produktu gwarancji dotyczącej wad materiałowych lub produkcyjnych. Produkt jest objęty dwuletnią gwarancją, licząc od daty zakupu. Prosimy o zachowanie faktury, która jest dowodem zakupu. Gwarancja nie dotyczy:

- Uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym wykorzystywaniem produktu, brakiem przestrzegania wskazówek bezpieczeństwa, nieprawidłową konserwacją lub wykorzystywaniem urządzenia do celów handlowych.
- Uszkodzeń spowodowanych przeprowadzaniem napraw przez osoby nieuprawnione przez firmę OXYLANE.
- Uszkodzeń urządzenia lub baterii noszących wyraźne ślady zarysowania, złamania lub uderzeń.
- W okresie gwarancyjnym urządzenie będzie naprawiane darmowo przez autoryzowany serwis lub wymienione (zgodnie z uznaniem dystrybutora).
- Firma OXYLANE oświadcza niniejszym, że urządzenie DISTA 100 spełnia wymogi podstawowe oraz wszystkie pozostałe istotne postanowienia dyrektywy 2004/108/CE (CEM).

12. Prosimy o kontakt z naszą firmą

Oczekujemy na Państwa informacje i sugestie dotyczące jakości, funkcjonalności lub wykorzystywania naszych produktów : www.geonaut.com

Zobowiązujemy się do udzielenia Państwu odpowiedzi w możliwie jak najkrótszym terminie.

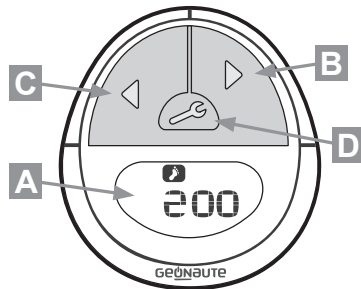
Kérjük, kövesse ennek a „Quick Start” leírásnak az útmutatásait, hogy hamar megismerje a készüléket és megfelelően tudja használni. A magasságmérők használatára vonatkozó további információk találhatóak a www.geonaute.com honlapon fórum rovat.

Ez a termék méri a megtett távolságot, a gyaloglási időt és az aktív gyaloglási időt, de méri az elégetett kalóriákat is. Ennek a terméknek a hozzáadott értéke a könnyű beállításban és használatban, valamint az aktív gyaloglási idő (a fogalom magyarázata a 103. oldalon található).

1. A készülék és az átváltás rajza




Az elem a termékben található




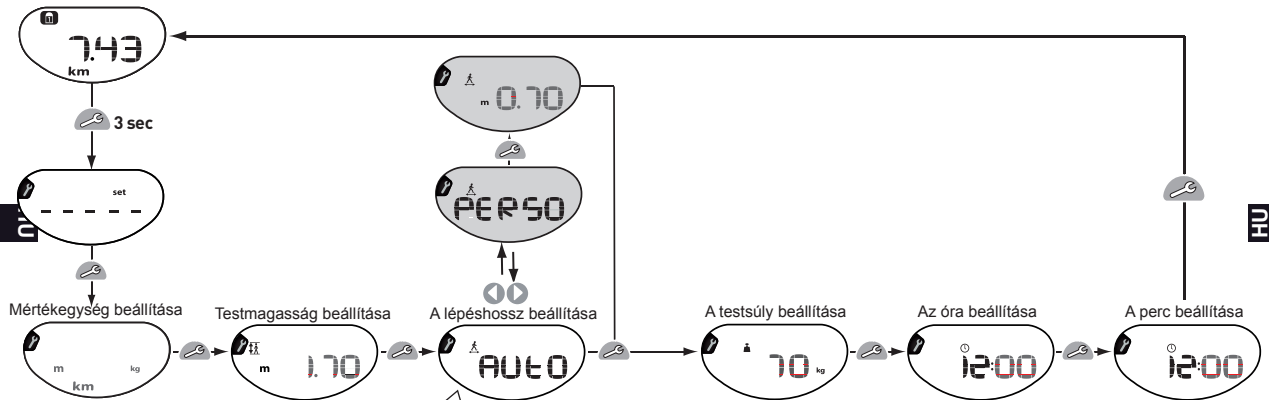
- A** : Kijelző
- B** : Lehetővé teszi a különböző lépésszámláló módok közötti átváltást. Növeli az értékeket beállítás módban.
- C** : Lehetővé teszi a különböző lépésszámláló módok közötti átváltást. Csökkenti az értékeket beállítás módban.
- D** : A lépésszámláló beállítását teszi lehetővé.

2. A lépésszabályozó beállítása

Nyomja le 3 másodpercig a  gombot és végezze el a következő beállításokat :

 Hagyja jóvá a beállítást. ◀ ▶ Érték módosítása.

Ha a termékkel nem történik semmi 30 másodpercig, automatikusan kilép a beállítás módból. A beállítás módba való visszatéréshez nyomja meg a  gombot 3 másodpercig.



A gyaloglási távolság kiszámítása a lépéshosszon alapul.
AUTO
A beállítás egyszerűsítése céljából automata módot fejlesztettünk ki, amely a testmagasságától függően számítja ki a lépéshosszt.
PERSO
Ha ezzel az automata móddal nem elégedett, használhatja a hagyományos „perso.” módot, ahol meg kell adnia a lépéshosszát. Menjen 10 métert, közben számolja a lépéseit, majd végezze el a következő számítást: lépéshossz = 10 méter/lépésszám.

Lépésszámlálója
használatra
kész. A termék
automatikusan
megkezdi a mérést.

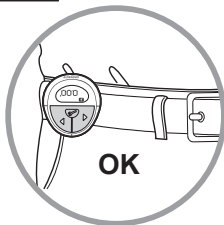
3. Précision

A lépésszámláló pontossága a gyaloglási profilok szerint változó. Az ingadozás körülbelül 10%.

Ezt azonban ronthatja az eszköz helyzete, a gyaloglás környezete vagy a használat módja.

Ez a termék nem futáshoz, dombvidéken vagy egyenetlen területeken való túrázásra szolgál, mert a mérés nagyon pontatlan lesz. (nem veszi figyelembe a szintkülönbségeket). Laza vagy sáros terület egyébként körülbelül 5%-os pontatlanságot eredményez.

4. Használat



Ez a lépésszámláló arra alkalmas, hogy sík terepen járásának különböző paramétereit mérje. Műszakilag ezek a mérések úgy valósulnak meg, hogy a készülék érzékeli a láb talajjal történő érzékelésekor keltett hullámokat. Ezért a terméket a csipő magasságában kell rögzíteni (a nadrág vagy sort övrésze).

5. Aktív percek

Lépésszámlálója méri és megkülönbözteti az aktív járást, hozzájárulva ezáltal ahhoz, hogy felkelte érdeklődését a mindennapi több és gyorsabb gyaloglás iránt.



Mit jelent az aktív gyaloglás?

Ez a fogalom az Egészségügyi Világszervezet (WHO) ajánlásához kapcsolódik és napi 30 perces, gyors gyaloglást jelent. Az aktív gyaloglás gyors ritmusú gyaloglást jelent, és ez a legelőnyösebb az egészsége szempontjából (hozzájárul az elhízás, szív- és érrendszeri betegségek, szorongás stb. megelőzéséhez) a WHO szerint.

Műszakilag hogyan működik?

Az Oxylan kutatási és fejlesztési osztálya kidolgozott és szabadalmaztatott az Ön testsúlyán és testméretén alapuló algoritmust, hogy meghatározza az aktív gyaloglás kezdetének határait. E határértéket túllépve (lépésgyakoriság stb.) aktív gyaloglásról beszélünk, ami a az egészségére legkedvezőbb hatással lévő gyaloglás.






Itt látható az aktív járás kezdeténe határa, testméretétől függően :

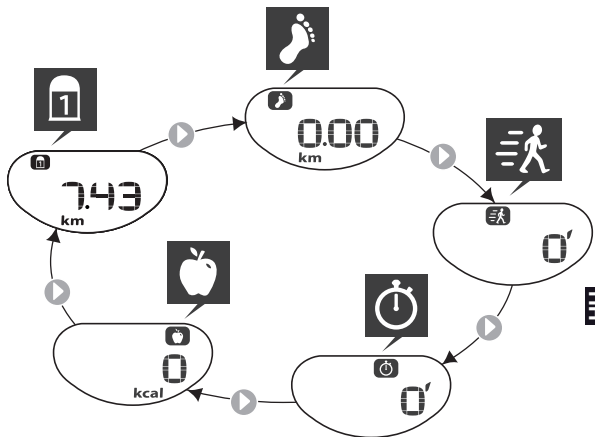
TESMÉRET (cm)	Lépésszám / perc
120	149
...	...
150-151	132
152-153	131
154-155	130
156-158	129
159-160	128
161-162	127
163-165	126
166-167	125
168-170	124

171-172	123
173-175	122
176-178	121
179-181	120
182-184	119
185-186	118
187-190	117
191-193	116
194-196	115
197-199	114
...	...
220	108

6. A működésről általában

Ez a készülék 5 különböző üzemmóddal rendelkezik:

-  Távolság : a gyaloglási távolság kiszámítása az edzésre.
-  Lépések száma az edzés alatt.
-  Aktív gyaloglási idő.
-  Összes gyaloglási idő az időszak alatt.
-  Az időszak alatt elégetett kalória.

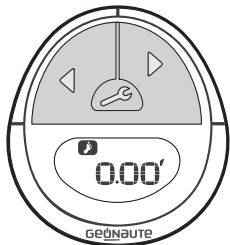


Speciális pontok

Ez a termék automatikusan megkezdi a mérést. A stopperok (összes gyaloglás és aktív gyaloglás) csak akkor kapcsolódnak be, amikor Ön gyalogol.

7. Nullázás

A lépésszámláló kézi lenullázása.



3 nullázási lehetőség van :

- Automata nullázás naponta éjfélkor.
- A mérések kézi lenullázása: nyomja meg egyszerre a ◀ és ▶ gombokat 3 másodpercen keresztül.

A beállítások nem nullázódnak le ezzel a művelettel.

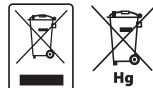
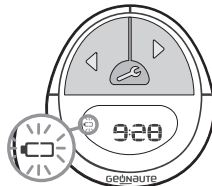
- A gyári paraméterek visszaállítása :

Nyomja meg egyszerre a  és ◀ és ▶ gombokat 3 másodpercen keresztül.

8. A termék készenléti állapotba helyezése

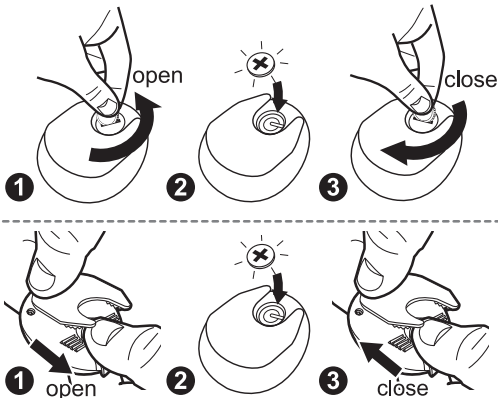
Amikor a lépésszámlálót 5 percen keresztül nem használja, a készenléti állapot bekapcsolódik. Elegendő csak elindulnia vagy megnyomni bármelyik gombot, hogy bekapcsolódjon.

9. Az akkumulátorra vonatkozó tájékoztatás

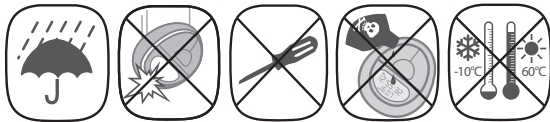


Az elemeket vagy akkumulátort, valamint a tovább már nem használható elektronikus termékeket engedélyezett begyűjtőhelyen adja le újrahasznosítás céljából.

Ne feledje a termék akkumulátorait kicserélni, amikor az „akkumulátor” jelzés megjelenik.



10. Használati korlátozások



A kijelző felbontása :



Távolság: 10 m.



1 lépés.



Aktív gyaloglási idő: 1 perc.



Összes gyaloglási idő az időszak alatt: 1 perc.



Az időszak alatt elégetett kalória: 1 kcal.

11. Korlátozott garancia

OXYLANE szavatolja a termék első vásárlójának, hogy a készülék anyag- vagy gyártási hibától mentes. Erre a termékre a vásárlás időpontjától számított két év garancia vonatkozik. Jól őrizze meg a számlát, ami a vásárlás bizonyítéka. A jótállás nem terjed ki :

- A termék helytelen használata, a használati óvintézkedések mellőzése, baleset, nem megfelelő karbantartás vagy a termék üzletszerű használata miatt bekövetkezett károokra.
- Az OXYLANE engedélyével nem rendelkező személyek által végzett javítások következtében fellépő károokra.
- Elemekre, repedt, törött vagy ütésnyomokkal rendelkező burkolat.
- A garanciális időszak alatt a készüléket ingyen megjavítják, vagy térítésmentesen kicserélik (a forgalmazó belátása szerint) egy engedéllyel rendelkező szervizben.
- Az OXYLANE kijelenti, hogy a DISTA 100 készülék megfelel a 2004/108/EK (Elektromágneses kompatibilitás) irányelv lényeges követelményeinek és egyéb idevonatkozó rendelkezéseinek.

12. Lépjen kapcsolatba velünk

Meghallgatjuk termékeink minőségével, funkcionalitásával vagy használatával kapcsolatos véleményét : www.geonaute.com

Vállaljuk, hogy a lehető legrövidebb időn belül válaszolunk Önnek.

RU

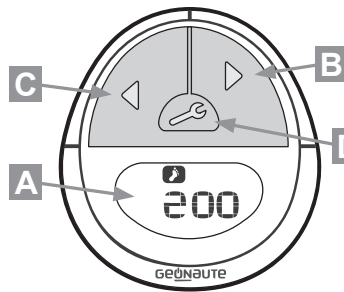
Рекомендуем вам ознакомиться с этим руководством по быстрому старту, которое поможет быстро освоить работу с вашим устройством и научит правильно его использовать. Дополнительную информацию об использовании высотомеров можно получить на сайте www.geonaute.com в разделе форума.

Это устройство отслеживает пройденное расстояние, время ходьбы и время активной ходьбы, а также затраченные калории. Преимущества этого прибора - легкость регулировки, использования, а также возможность измерять время активной ходьбы (понятие объясняется на стр. 115).

1. Схема устройства и управление



В комплекте имеется батарейка



A : Экран

B : Позволяет просматривать информацию в различных режимах шагомера. Увеличивает значение в режиме настройки.

C : Позволяет просматривать информацию в различных режимах шагомера. Уменьшает значение в режиме настройки.

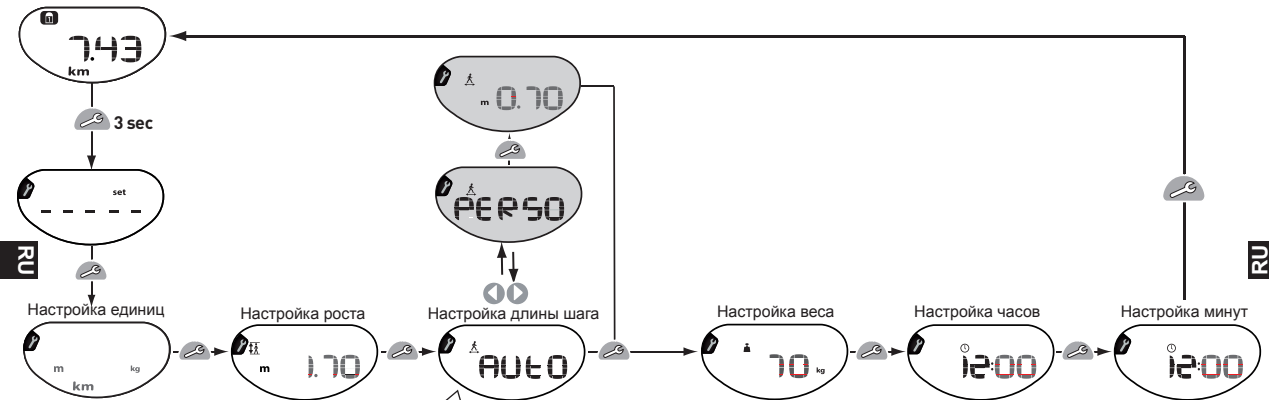
D : Позволяет производить настройку шагомера.


RU

2. Настройка шагомера

Нажать и удерживать 3 секунды , после чего произвести следующие настройки:

 подтверждение настройки ◀ ▶ изменение значения.



Если в течение 30 секунд с устройством не выполняется никаких действий, оно выходит из режима настройки. Для возврата в данный режим нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд.

Расчет пройденного расстояния производится на основании длины шага. AUTO
Чтобы упростить настройку, мы разработали автоматический режим, в котором длина вашего шага рассчитывается на основании вашего роста. PERSON
Однако, если вы не удовлетворены точностью данного режима, можно воспользоваться классическим способом "perso" (личная настройка), в котором длина шага устанавливается вами самостоятельно. Для ее измерения пройдите 10 метров и подсчитайте количество ваших шагов, после чего вычислите: длина шага = 10 метров/количество шагов.

Ваш шагомер готов к работе. Устройство начинает измерение автоматически.

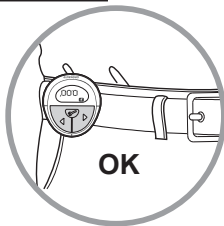
3. Précisions

Точность шагомера варьируется в зависимости от особенностей ходьбы. Отклонение в среднем составляет 10%.

Однако, на точность измерения могут негативно влиять расположение устройства, окружающая среда и другие особенности использования.

Это устройство не предназначено для использования при занятиях бегом, в походах по холмистой или неровной местности, в этих случаях значительно пострадает точность его измерения. (нет учета перепада высот). При ходьбе по рыхлой или топкой местности неточность измерения составляет примерно 5%.

4. Использование



Этот шагомер предназначен для измерения различных параметров вашей ходьбы по ровной местности. Технически измерение производится путем регистрации волн, возникающих от удара ноги о поверхность, поэтому ваш шагомер должен крепиться на уровне бедра (на ремне брюк или шортов).

5. Активные минуты

Ваш шагомер измеряет и дифференцирует обыкновенную и активную ходьбу, мотивируя вас ежедневно ходить больше и в более активном темпе.



Что такое Активная Ходьба?

Это понятие связано с рекомендацией Всемирной Организации Здравоохранения (ВОЗ) ходить в течение 30 минут ежедневно в быстром темпе. Активная ходьба - это ходьба в быстром темпе, более эффективная для поддержания вашего здоровья (предупреждает ожирение, сердечно-сосудистые заболевания, нервные расстройства...) согласно ВОЗ.

Как это работает технически?

Отделы Ouhane по Исследованиям и Разработке разработали запатентованный алгоритм, определяющий порог перехода обыкновенной ходьбы в активную, на основании вашего веса и роста. Выше этого порога (частоты шагов...) ваша ходьба считается активной, наиболее эффективной для поддержания вашего здоровья.






Вот порог, рассчитываемый по вашему росту, после которого ходьба считается активной :

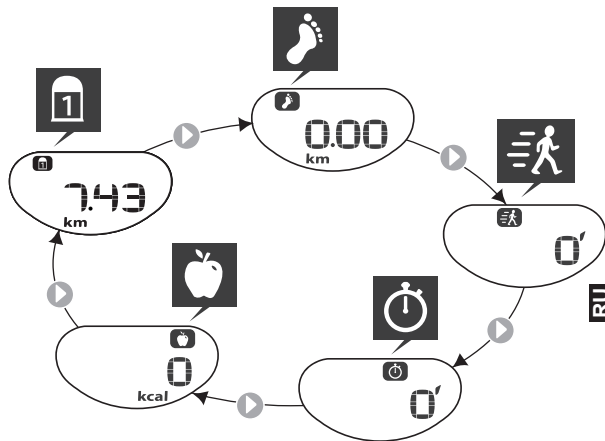
РОСТ (см)	Количество шагов/мин
120	149
...	...
150-151	132
152-153	131
154-155	130
156-158	129
159-160	128
161-162	127
163-165	126
166-167	125
168-170	124

171-172	123
173-175	122
176-178	121
179-181	120
182-184	119
185-186	118
187-190	117
191-193	116
194-196	115
197-199	114
...	...
220	108

6. Общее описание эксплуатации

Данное устройство может работать в 5 режимах :

-  Расстояние: подсчет расстояния, пройденного за сеанс.
-  Количество шагов за сеанс.
-  Время активной ходьбы.
-  Общее время ходьбы за сессию.
-  Затраченные за сессию калории.

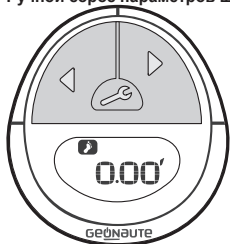


Специфические особенности

Устройство начинает подсчет автоматически. Секундомеры (общего времени ходьбы и активной ходьбы) включаются, только если вы идете.

7. Обнуление


Ручной сброс параметров шагомера.



Возможно 3 варианта сброса параметров:

- Автоматическое обнуление записанных данных ежедневно в полночь.
- Ручной сброс записанных данных: одновременно удерживать ◀ и ▶ в течение 3 секунд.

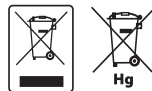
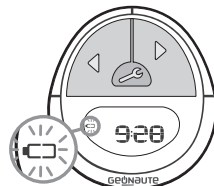
Les réglages enregistrés ne sont pas remis à zéro à l'aide de cette manipulation.

- Восстановление заводских параметров: одновременно удерживать , ◀ и ▶ в течение 3 секунд.

8. Переход устройства в режим ожидания

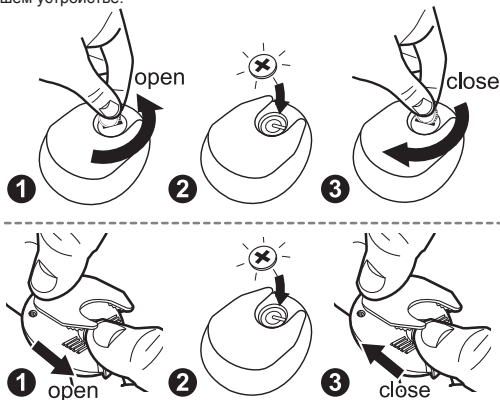
Если в течение 5 минут шагомер не используется, он переходит в режим ожидания. Чтобы снова включить его, достаточно начать ходьбу или нажать на любую кнопку.

9. Информация о заряде батареи

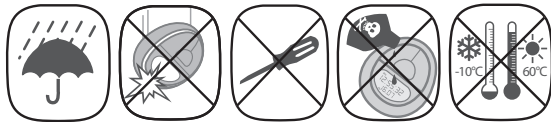


По окончании срока эксплуатации элементов питания и электронного изделия рекомендуется отвезти их в специально предназначенное для этой цели место сбора.

Если на экране отображается индикатор "батарея", следует заменить батарейки в вашем устройстве.



10. Ограничения в использовании



Минимальная градация:



Расстояние: 10 м.



1 шаг.



Время активной ходьбы 1 минута.



Общее время ходьбы за сессию: 1 минута.



Калории, затраченные за сессию: 1 ккал.

11. Ограниченная гарантия

OXYLANE гарантирует начальному покупателю данного устройства отсутствие дефектов в материалах или дефектов изготовления. На это устройство действует гарантия в течение двух лет со дня его покупки. Сохраняйте чек, так как он является доказательством покупки. Действие гарантии не распространяется на:

- повреждения, возникшие в результате неправильного использования, несоблюдения мер предосторожности или несчастных случаев, а также в результате неправильного ухода или коммерческого использования изделия.
- повреждения, возникшие в результате ремонта, осуществленного лицами, не уполномоченными OXYLANE.
- элементы питания, трещины, поломки корпуса, а также следы ударных воздействий.
- В период гарантийного срока компания обязуется бесплатно отремонтировать изделие в авторизованном сервисном центре или заменить его на эквивалентное (по усмотрению дистрибьютора).
- Настоящим OXYLANE декларирует, что аппарат DISTA 100 соответствует основным требованиям и другим применимым положениям директивы 2004/108/CE (CEM).

12. Как связаться с нами

Мы всегда рады выслушать ваши предложения и замечания относительно качества, практичности или использования нашей продукции: www.geonaute.com

Мы ответим вам в кратчайшие сроки.

RO

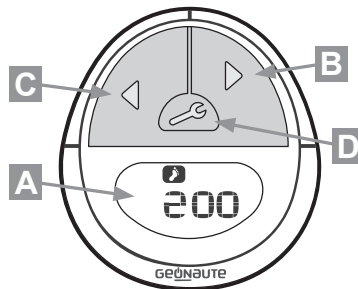
Vă invităm să citiți acest ghid de utilizare rapidă care vă va permite să vă familiarizați imediat cu produsul și să-l utilizați corect. Informații suplimentare referitoare la utilizarea altimetrelor sunt disponibile pe site-ul www.geonaute.com rubrica forum.

Acest produs măsoară distanța parcursă, timpul de mers și timpul de mers activ, dar și calorii consumate. Caracteristicile suplimentare adăugate acestui produs constau în ușurința de setare și de utilizare, dar și în introducerea noțiunii de măsurare a timpului de mers activ (noțiune explicată la pag. 127).

1. Schema aparatului și sistemul de navigare



Baterie inclusă în produs



A : Ecran

B : Permite navigarea prin diferitele moduri ale podometrului. Crește valorile în modul de setare.

C : Permite navigarea prin diferitele moduri ale podometrului. Scade valorile în modul de setare.


D : Permite setarea podometrului.

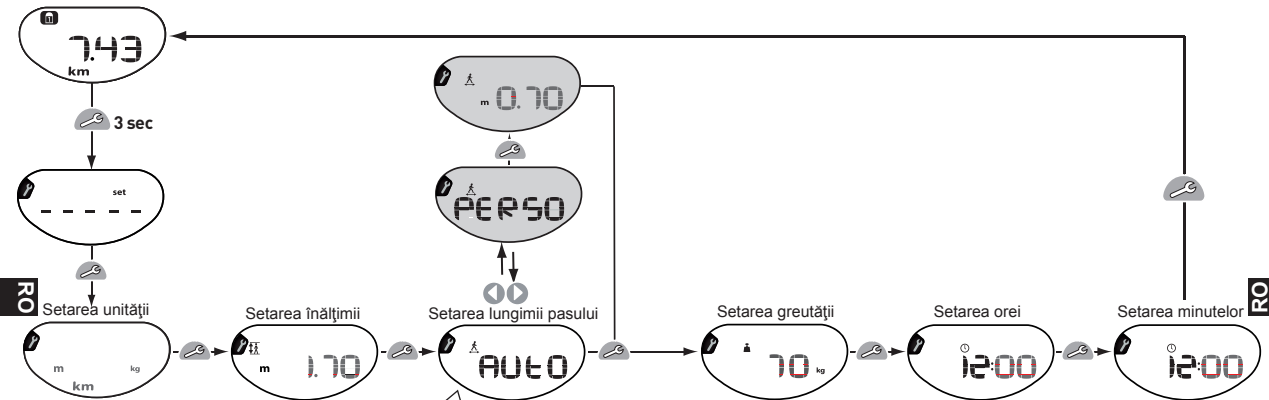
RO

2. Setarea podometrului

Apăsați 3 sec. pe  și efectuați setările următoare:

 Validarea setării. ◀ ▶ Modificarea valorii.

Atunci când produsul nu este folosit timp de 30 de secunde, acesta iese din modul de setare. Pentru a reveni la acest mod, apăsați pe butonul timp d  3 secunde.



Calcularea distanței de deplasare se bazează pe lungimea pasului.
AUTO
Pentru a simplifica procedura de setare, am dezvoltat un mod automat care se bazează pe înălțimea dumneavoastră pentru a vă calcula lungimea pasului PERSO
Totuși, dacă acest mod auto nu vă satisface, puteți utiliza metoda clasică "utilizator" care constă în introducerea lungimii pasului. Pentru acest lucru, deplasați-vă pe o distanță de 10 metri, numărând câți pași faceți, apoi efectuați calculul următor: lungimea pasului = 10 metri/numărul de pași.

Podometrul dumneavoastră este pregătit pentru a fi utilizat. Produsul declanșează automat începerea măsurării.

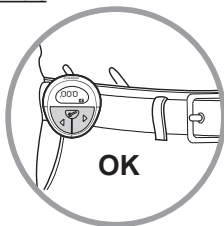
3. Precizie

Precizia unui podometru variază în funcție de diferitele tipuri de mers. Acesta are, în medie, o variație de 10%.

Totuși, aceasta poate suferi modificări din cauza poziției produsului, a mediului în care vă deplasați sau de utilizarea acestuia.

Acest produs nu este conceput pentru a fi utilizat în timpul alergării sau a drumețiilor pe un teren înclinat sau accidentat, deoarece măsurarea ar fi foarte imprecisă. (diferența de altitudine nu este luată în considerare). În plus, mersul pe un teren afânat sau noroios conduce la scăderea gradului de precizie cu aproximativ 5%.

4. Utilizare



Acest podometru este conceput pentru a măsura diferenții parametri ai mersului dumneavoastră pe un teren plat. Din punct de vedere tehnic, aceste măsurători se efectuează prin înregistrarea undelor de șoc provocate de contactul piciorului cu solul; din acest motiv, trebuie să fixați produsul la nivelul șoldului (la cureaua pantalonilor sau la betelia pantalonilor scurți).

5. Minute activ

Podometrul măsoară și face diferența dintre mersul obișnuit și mersul activ pentru a vă ajuta să vă motivați să mergeți pe o distanță mai lungă și la un ritm mai susținut în timpul activităților cotidiene.



Ce reprezintă mersul activ?

Această noțiune este legată de recomandarea făcută de Organizația Mondială a Sănătății (O.M.S.) care ne indică să mergem 30 de minute pe zi la un ritm susținut. Mersul activ este un mers la un ritm susținut, fapt ce poate fi extrem de benefic pentru sănătatea dumneavoastră (ajută la prevenirea obezității, a bolilor cardiovasculare, a anxietății,...) în conformitate cu O.M.S.

Cum funcționează acesta din punct de vedere tehnic?

Un algoritm brevetat a fost conceput de către departamentele de Cercetare și Dezvoltare Oxylane care se bazează pe greutatea și pe înălțimea dumneavoastră pentru a vă defini pragul de declanșare al mersului activ. Dincolo de acest prag (frecvența de mers...), vă situați în mersul activ, cel care este atât de benefic pentru sănătatea dumneavoastră.






latați pragul de declanșare al mersului activ în funcție de înălțimea dumneavoastră.

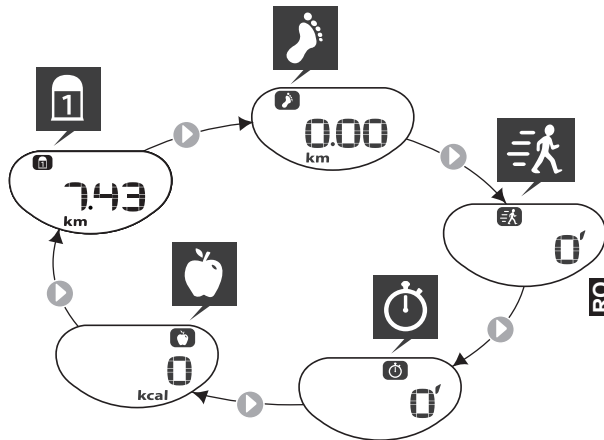
ÎNĂLȚIME (cm)	Număr de pași/minut
120	149
...	...
150-151	132
152-153	131
154-155	130
156-158	129
159-160	128
161-162	127
163-165	126
166-167	125
168-170	124

171-172	123
173-175	122
176-178	121
179-181	120
182-184	119
185-186	118
187-190	117
191-193	116
194-196	115
197-199	114
...	...
220	108

6. Funcționare generală

Acest aparat dispune de 5 moduri diferite:

-  Distanța: Calcularea distanței de deplasare pe durata antrenamentului.
-  Număr de pași efectuați în timpul antrenamentului.
-  Timp de mers activ.
-  Timp total de mers la o ședință de antrenament.
-  Calorii consumate în timpul unei ședințe de antrenament.



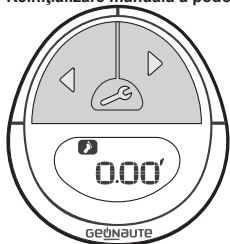
Puncte specifice

Produsul declanșează automat începerea măsurării.

Cronometrele (pentru mers total și mers activ) nu se declanșează decât atunci când începeți să mergeți.

7. Reinițializarea podometrului

Reinițializare manuală a podometrului.



Sunt posibile 3 reinițializări:

- Reinițializarea automată a măsurătorilor în fiecare zi, la miezul nopții.
- Reinițializarea manuală a măsurătorilor: apăsați simultan pe ◀ și ▶ timp de 3 secunde.

Setările înregistrate nu vor fi reinițializate prin această operație.

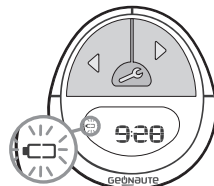
- Reinițializarea cu parametrii de fabricație:

- apăsați simultan pe  și ◀ și ▶ timp de 3 secunde.

8. Activarea modului stand-by

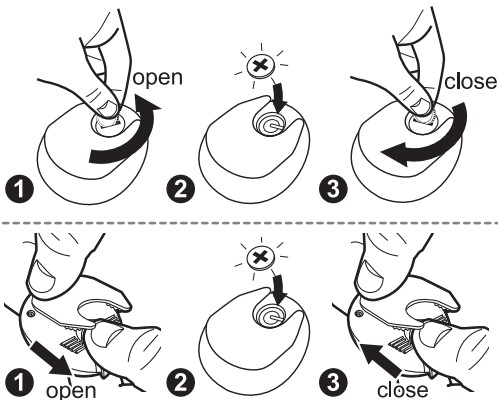
Atunci când podometrul nu este folosit timp de 5 minute se activează modul stand-by. Este suficient să reluați mersul sau să apăsați pe orice buton al podometrului pentru a ieși din acest mod.

9. Informații referitoare la baterii

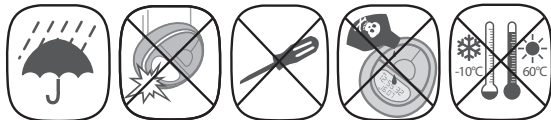


Depozitați bateriile, dar și produsul electronic uzat într-un spațiu de colectare autorizat pentru a fi reciclate.

Schimbați bateriile produsului atunci când ledul corespunzător „bateriei” este afișat.



10. Restricții de utilizare



Rezoluții de afișare:



Distanța: 10 m.



1 pas



Timp de mers activ: 1 minut.



Timp total de mers la o ședință de antrenament: 1 minut.



Calorii consumate în timpul unei ședințe de antrenament: 1 kcal.

11. Garanție limitată

OXYLANE îi garantează cumpărătorului inițial al acestui produs că acesta nu are defecte materiale sau de fabricație. Acest produs este garantat pe o perioadă de doi ani de la data cumpărării. Păstrați factura care face dovada cumpărării produsului. Garanția nu acoperă:

- Daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare, de nerespectarea prevederilor de utilizare sau de accidente, de întreținerea incorectă sau utilizarea comercială a produsului.
- Daunele ocazionate de reparații efectuate de persoane neautorizate de OXYLANE.
- Bateriile, capacele fisurate sau sparte sau care prezintă urme de șocuri.
- În perioada de garanție, aparatul este fie reparat gratuit de un service agreeat, fie înlocuit cu titlu gratuit (la discreția distribuitorului).
- Prin prezenta, OXYLANE declară că aparatul DISTA 100 este conform cu exigențele esențiale și cu celelalte dispoziții pertinente ale directivei 2004/108 CE (CEM).

12. Contactați-ne

Primim cu plăcere sugestiile dumneavoastră în ceea ce privește calitatea, funcționalitatea sau utilitatea produselor noastre: www.geonaute.com

Ne angajăm să vă răspundem în cel mai scurt timp posibil.

CS

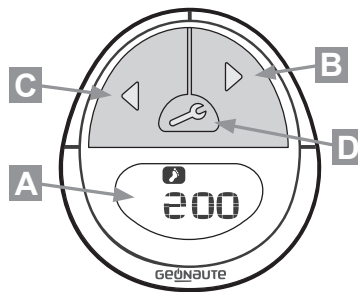
Seznamte se prosím s těmito pokyny pro rychlý start, které Vám pomohou rychle se naučit přístroj ovládat a správně jej používat. Doplnkové informace o použití výškoměrů jsou k dispozici na stránkách www.geonaute.com rubrika fórum.

Výrobek slouží k měření vzdálenosti, doby chůze a doby aktivní chůze a také k výpočtu spálených kalorií. Předností tohoto výrobku je jeho snadné nastavení, používání i měření doby aktivní chůze (viz str. 139).

1. Schéma přístroje a pohyb v menu



Baterie je součástí dodávky.



A : Displej

B : Umožňuje pohyb v jednotlivých menu pedometru. Zvyšování hodnot v režimu nastavení.


C : Umožňuje pohyb v jednotlivých režimech pedometru Snižování hodnot v režimu nastavení.


D : Umožňuje pohyb v jednotlivých režimech pedometru Snižování hodnot v režimu nastavení.

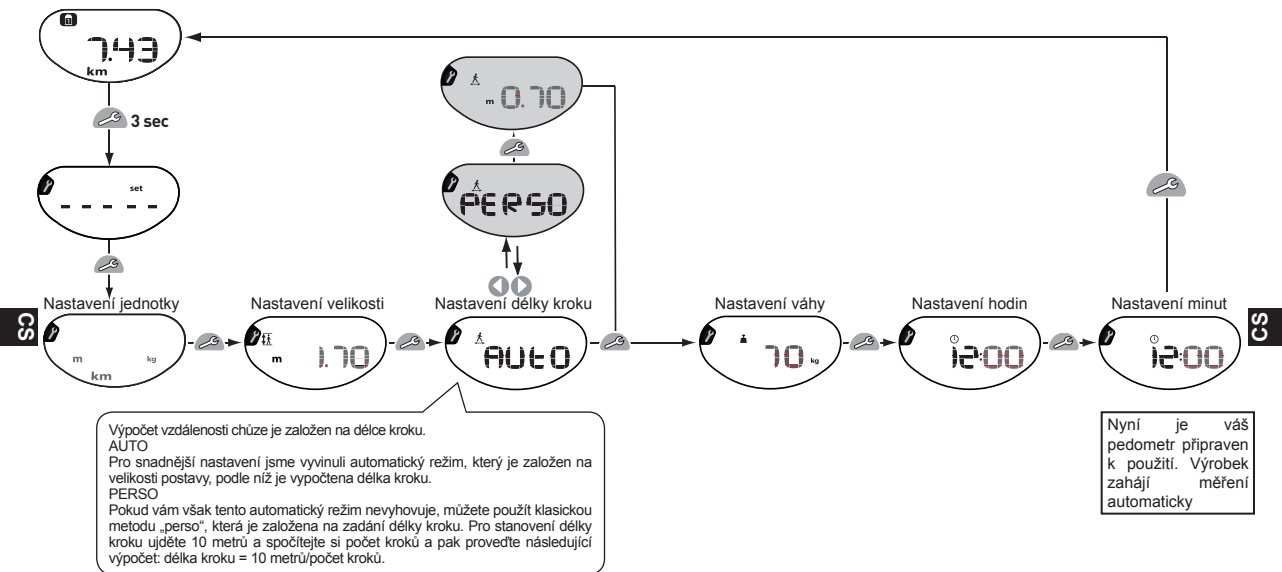
CS

2. Nastavení pedometru

Stiskněte po dobu 3 sekund  a proveďte následující nastavení:

 **Potvrďte nastavení.** ◀ ▶ **Změňte hodnotu.**

Pokud po dobu 30 vteřin nedojde k žádné úpravě, režim nastavení je automaticky ukončen. Do režimu nastavení se můžete vrátit stisknutím tlačítka po dobu  3 vteřin.

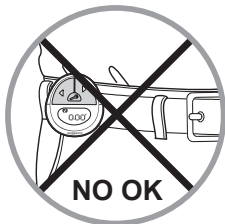
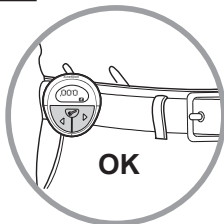


3. Přesnost

Přesnost krokoměru se mění podle profilu chůze V průměru se blíží 10 %. Přesnost může být nicméně snížena z důvodu polohy výrobku, prostředí nebo způsobu použití.

Výrobek není určen pro závodní chůzi, ani pro vycházky ve zvlněném nebo kopcovitém terénu, protože by při měření docházelo k velkým nepřesnostem. (výškové rozdíly nejsou zaznamenávány). Navíc při chůzi po nepevném nebo rozbahněném terínu dochází při měření k nepřesnostem o cca 5 %.

4. Použití



Tento pedometr je přizpůsoben pro měření nejrůznějších parametrů chůze na rovném terénu. Technicky měření probíhá tak, že přístroj registruje rázové vlny vyvolané kontaktem nohy s terémem, z tohoto důvodu je nutné přístroj připevnit na tělo na úrovni boků (na opasek kalhot nebo šortek).

5. Aktivní minuty

Pedometrem lze měřit a rozlišovat chůzi a aktivní chůzi, což slouží ke zvýšení motivace pro užití větších vzdáleností rychlejším tempem každý den.



Co je to aktivní chůze?

Tento pojem souvisí s názorem propagovaným Světovou zdravotnickou organizací (WHO), která doporučuje věnovat se denně 30 minut chůzi rychlým tempem. Aktivní chůze je chůze rychlejším tempem, která je podle WHO zdraví prospěšnější, protože pomáhá v boji proti obezitě, kardiovaskulárním onemocněním a pocitům úzkost.

Technicky

Oddělení vývoje a výzkumu společnosti Oxylane vytvořilo patentovaný algoritmus, který je založen na výšce a váze uživatele a jehož pomocí lze určit prahovou hodnotu pro aktivní chůzi. Při překročení této hodnoty (kroková frekvence) se dostanete do režimu aktivní chůze, která je Vašemu zdraví prospěšnější.






Viz limitní hodnota pro zahájení aktivní chůze v závislosti na výšce postavy:

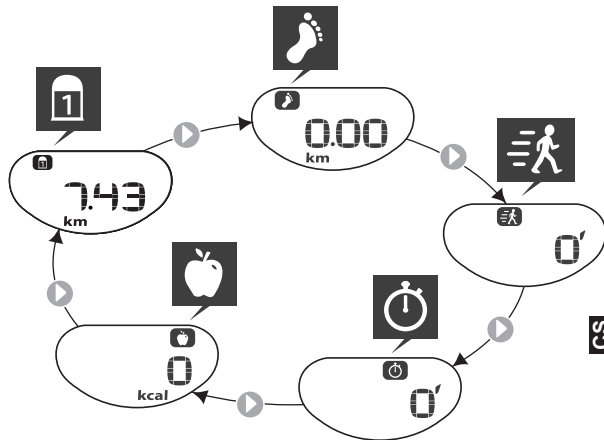
VÝŠKA (cm)	Počet kroků/min
120	149
...	...
150-151	132
152-153	131
154-155	130
156-158	129
159-160	128
161-162	127
163-165	126
166-167	125
168-170	124

171-172	123
173-175	122
176-178	121
179-181	120
182-184	119
185-186	118
187-190	117
191-193	116
194-196	115
197-199	114
...	...
220	108

6. Hlavní funkce

Přístroj má 5 různých režimů:

-  Vzdálenost: výpočet vzdálenosti chůze při relaci.
-  Počet kroků při relaci.
-  Doba aktivní chůze.
-  Celková doba chůze po dobu relace.
-  Kalorie spálené po dobu relace.



Vynulování

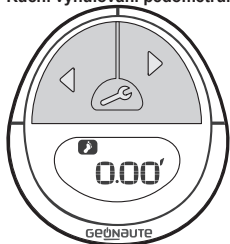
Ruční vynulování pedometru.

Vynulování lze provést trojím způsobem:

- Automatické vynulování denních měření o půlnoci.

7. Vynulování


Ruční vynulování pedometru.



Vynulování lze provést třemi způsoby:

- Automatické vynulování denních měření o půlnoci.
- Manuální vynulování měření: po dobu 3 vteřin stisknete současně ◀ a ▶.

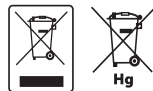
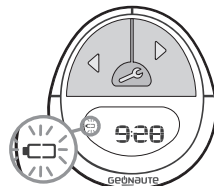
Les réglages enregistrés ne sont pas remis à zéro à l'aide de cette manipulation.

- Resetování a znovunastavení továrních parametrů: po dobu 3 vteřin stisknete současně  a ◀ a ▶.

8. Stand by

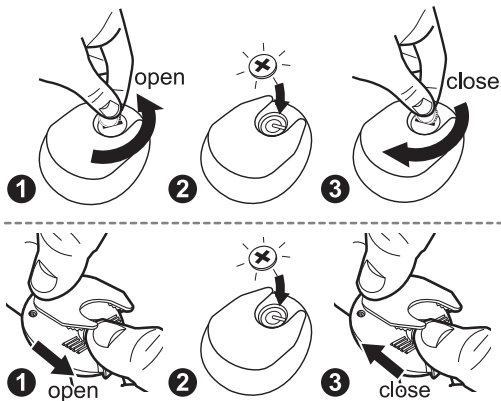
Pokud po dobu 5 minut nedojde k žádné aktivitě, aktivuje se režim stand by. Stačí se znovu rozejít nebo stisknout jakékoli tlačítko a přístroj se opět uvede do chodu.

9. Baterie

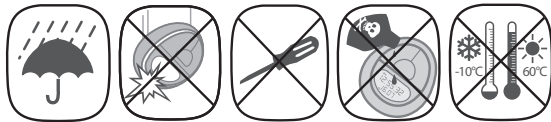


Baterie i samotný přístroj odevzdejte po ukončení životnosti do příslušného sběrného místa k recyklaci.

Nezapomeňte si vyměnit baterie jakmile se objeví kontrolka „baterie“.



10. Minimální hodnoty



Rozlišení displeje:



Vzdálenost: 10 m.



1 krok.



Doba aktivní chůze: 1 minuta.



Celková doba chůze po dobu relace: 1 minuta.



Kalorie vydané po dobu relace: 1 kcal.

11. Omezená záruka

OXYLANE zaručuje původnímu kupujícímu, že výrobek nevykazuje žádné materiálové ani výrobní vady. Na výrobek platí dvouletá záruka ode dne nákupu. Uschovejte si fakturu, která slouží jako nákupní doklad. Záruka se nevztahuje na:

- škody způsobené nesprávným používáním, nedodržováním doporučení k použití nebo nehodami, špatnou údržbou či komerčním využitím výrobku.
- škody způsobené opravami provedenými osobami, které nemají oprávnění od OXYLANE.
- na baterie, na poškrábání nebo prasknutí pouzdra nebo na pouzdro vykazující stopy prudkého nárazu.
- Během trvání záruky může být přístroj opraven zdarma v autorizovaném servisu nebo bude zdarma vyměněn (na náklady distributora).
- Společnost OXYLANE tímto pohlašuje, že přístroj DISTGA 100 splňuje základní požadavky a osatní platná ustanovení směrnice 2004/108/ES (EMC).

12. Kontaktujte nás

Rádi si vyslechneme vaše připomínky týkající se kvality, fungování nebo používání našich výrobků: www.geonaute.com.

Zavazujeme se, že Vám odpovíme v co nejkratší době.

SV

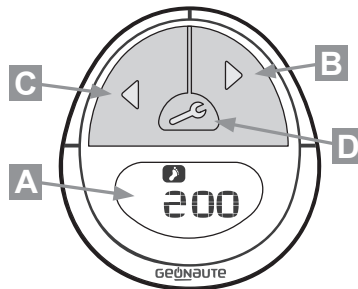
Vi ber dig att ta del av denna guide som hjälper dig att snabbt komma igång och använda din produkt på rätt sätt; Ytterligare information om hur du använder höjdmätare finner du på www.geonaute.com under rubriken forum.

Denna produkt mäter gångdistans, gångtid och aktiv gångtid, men även förbrukade kalorier. Mervärdet hos denna produkt är den enkla inställningen och användningen samt mätningen av den aktiva gångtiden (detta begrepp förklaras på sid.151).

1. Översikt över enheten och navigering



Batterier medföljer produkten



A : Skärm


B : Används för att navigera mellan stegräknarens olika lägen. Används för att öka värdet i inställningsläget.

C : Används för att navigera mellan stegräknarens olika lägen. Används för att minska värdet i inställningsläget.

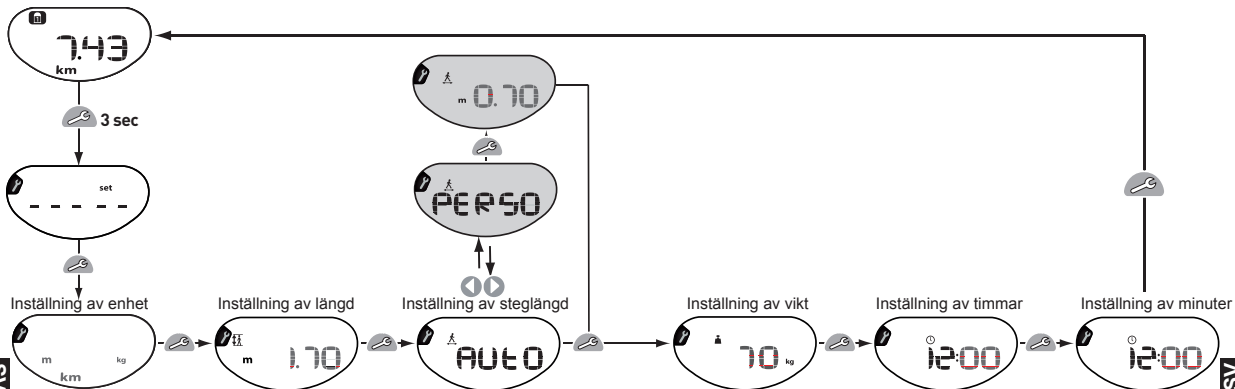
D : Används för att ställa in stegräknaren.


SV

2. Ställa in stegräknaren

Tryck 3 sekunder på  och gör följande inställningar:

 godkänn inställningen. ◀ ▶ byt värde.



Om enheten inte manipuleras under 30 sekunder, lämnar du inställningsmenyn. Du återgår till inställningsmenyn genom att hålla knappen  intryckt i 3 sekunder.

Beräkningen av avståndet grundar sig på steglängden.

AUTO

För att förenkla inställningen har vi tagit fram ett automatläge som grundar sig på din längd för att beräkna steglängden.

PERSO

Om läget AUTO inte passar dig tillräckligt väl, kan du använda den klassiska metoden «perso» som går ut på att ge steglängden. För att göra detta, gå 10 meter och räkna antalet steg. Utför sedan följande beräkning: $\text{steglängden} = 10 \text{ meter} / \text{antal steg}$.

Stegräknaren kan nu användas. Enheten påbörjar mätningen automatiskt.

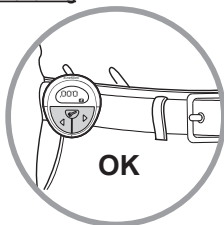
3. Precision

Precisionen hos en stegräknare varierar beroende på gångprofil. Den är i genomsnitt i storleksordningen 10%.

Precisionen kan dock försämrats av produktens position, gångmiljön eller användningen.

Enheten är inte utvecklad att användas vid löpning eller vandring i kuperad eller ojämn terräng, eftersom detta ger felaktiga utslag (ingen hänsyn till nivåskillnader). Dessutom orsakar gång på lös eller lerig mark avvikelser på cirka 5%.

4. Användning



Denna stegräknare är avsedd att mäta olika parametrar när du går på plan mark. Rent tekniskt utförs mätningen genom att de stötvågor som uppkommer när din fot får kontakt med marken registreras. Detta förutsätter att du har fäst enheten vid höften (i byx- eller shortslinningen).

5. Aktiva minuter

Din stegräknare mäter och differentierar gång från aktiv gång för att dag för dag hjälpa dig känna motivation att gå mer och i rask takt.



Vad är aktiv gång?

Detta begrepp ingår i Världshälsoorganisationen WHO:s rekommendationer att varje dag gå i rask takt i 30 minuter. Aktiv gång innebär gång i rask takt, vilket är det som enligt WHO är det mest gynnsamma ur ett hälsoperspektiv (förebygger fetma, hjärt- och kärlsjukdomar, stress...).

Hur fungerar det rent tekniskt?

Oxylanes F&U-avdelning har tagit fram en patenterad algoritm som grundat på användarens vikt och längd definierar starttröskeln för aktiv gång. När du går över denna tröskel (gångfrekvens...) utövar du aktiv gång; den gång som är mest gynnsam för din hälsa.






Nedan finner du starttröskeln för ett aktivt steg enligt din längd :

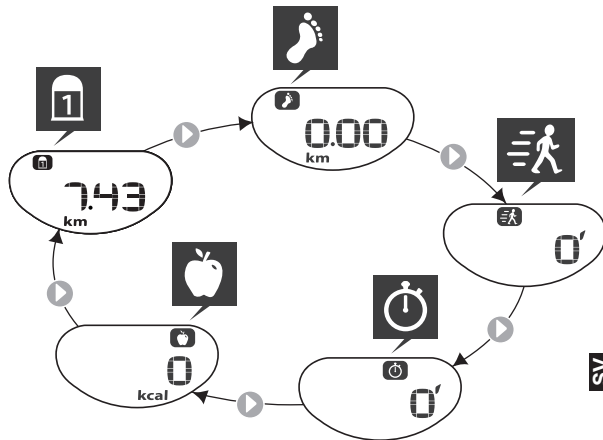
LÄNGD (cm)	Antal steg/minut
120	149
...	...
150-151	132
152-153	131
154-155	130
156-158	129
159-160	128
161-162	127
163-165	126
166-167	125
168-170	124

171-172	123
173-175	122
176-178	121
179-181	120
182-184	119
185-186	118
187-190	117
191-193	116
194-196	115
197-199	114
...	...
220	108

6. Allmänna funktioner

Denna enhet har 5 olika lägen:

-  Sträcka: beräkning av gångsträckan under passet.
-  Antal steg under passet.
-  Aktiv gångtid.
-  Total gångtid för träningspasset.
-  Förbrukade kalorier under träningspasset.



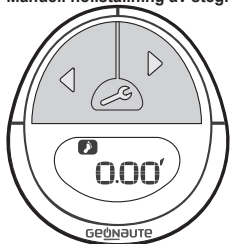
Särskilda punkter

Enheten påbörjar mätningen automatiskt.


Tidtagaruren (för total gång och aktiv gång) startar endast när du går.

7. Återställning till 0

Manuell nollställning av stegräknaren.



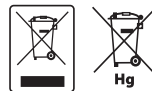
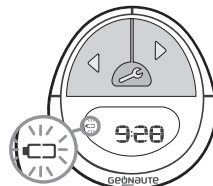
3 olika sätt att nollställa enheten:

- Automatisk nollställning av mätningarna varje dygn vid midnatt.
- Manuell nollställning av mätningarna: tryck samtidigt på ◀ och ▶ i 3 sekunder. De sparade inställningarna nollställs inte vid denna åtgärd.
- Återställning till fabriksinställningarna : tryck samtidigt på  och ◀ och ▶ i 3 sekunde.

8. Försätta enheten i viloläge

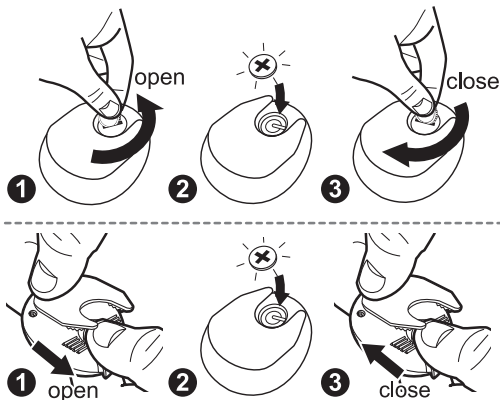
Om stegräknaren inte manipuleras under 5 min, aktiveras viloläget. Du behöver bara börja gå igen eller att trycka på valfri knapp för att enheten ska starta igen.

9. Batteriinformation

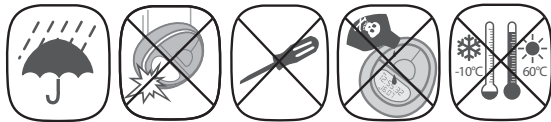


Kasta bort batterierna samt den elektroniska produkten på en avfallsstation för återvinning när de är uttjänta.

Tänk på att byta ut enhetens batterier när batteriindikatorn visas.



10. Begränsad användning



Upplösning:



Distans: 10 m.



1 steg.



Aktiv gångtid: 1 minut.



Total gångtid för träningspasset: 1 minut.



Förbrukade kalorier under träningspasset: 1 kcal.

11. Begränsad garanti

OXYLANE garanterar den förstaköparen av denna produkt att den är fri från defekter i fråga om material och tillverkning. Denna produkt täcks av en tvåårsgaranti från och med inköpsdatumet. Behåll fakturan – den tjänar som inköpsbevis. Garantin täcker inte:

- skador som förorsakas av felaktig användning, underlåtenhet att följa försiktighetsåtgärderna, olyckor eller felaktig skötsel eller kommersiell användning av produkten.
- skador orsakade av reparationer utförda av personer som inte är auktoriserade av OXYLANE.
- batterier, spruckna eller trasiga höljen som uppvisar spår av stötar.
- Under garantiperioden kommer apparaten antingen att repareras kostnadsfritt av en auktoriserad verkstad eller bytas ut gratis (enligt vad distributören anser lämpligt).
- OXYLANE intygar härmed att enheten DISTA 100 uppfyller uppfyller de grundläggande kraven och andra grundläggande bestämmelser i direktiv 2004/108/EG (CEM).

12. Kontakta oss

Du är välkommen att vända dig till oss med frågor som rör kvaliteten, funktionen eller användningen av våra produkter: www.geonaute.com

Vi åtar oss att svara så fort som möjligt.

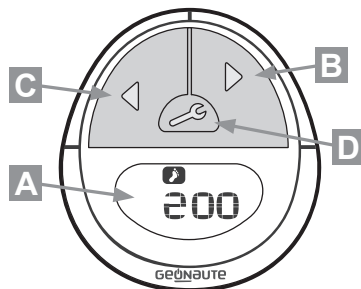
Моля, следвайте инструкциите на това кратко упътване, което ще ви помогне бързо да свикнете да боравите с продукта и да го използвате пълноценно. Допълнителна информация относно начина на употреба на алтиметъра може да намерите на сайта www.geonaute.com Рубрика Форум

Този уред измерва изминатото разстояние, времето на ходене, времето на активно ходене и изгорените калории. Предимството му е лесния начин на регулиране, както и използването и отчитането на времето по време на активно ходене (дефиниция на това понятие ще намерите в т.163).

1. Схема на уреда и навигация



Батерията е включена в комплекта.



A : Екран

B : Дава възможност за преминаване през различните режими на крачкомера. Увеличава стойностите в режим Настройки.


C : Дава възможност за преминаване през различните режими на крачкомера. Намалява стойностите в режим Настройки.

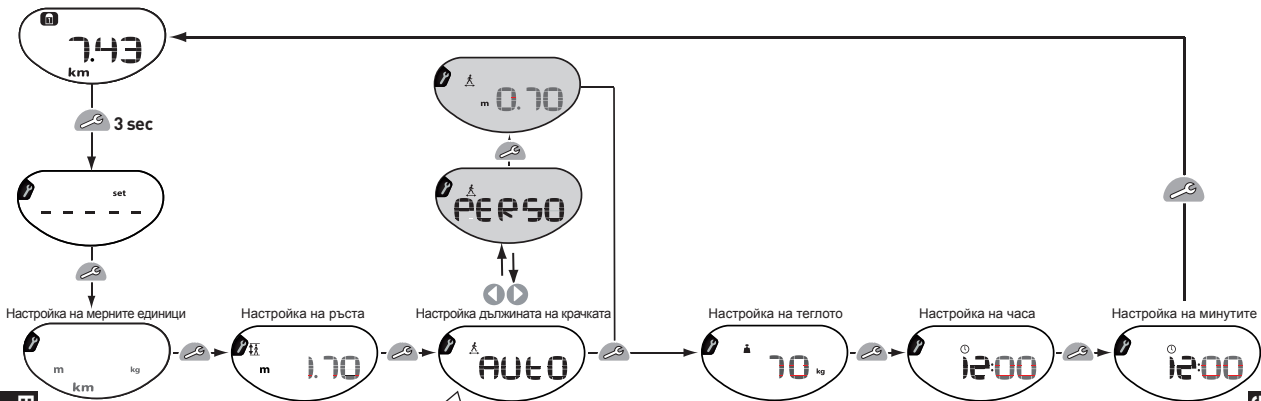
D : Дава възможност за настройване на крачкомера.

2. Настройване на крачкомера.

Натиснете за 3 сек  и направете следните настройки:

 потвърждаване на настройката ◀ ▶ промяна на стойността.

Ако не боравите с уреда, след 30 секунди той излиза от режим настройки. За да се върнете отново в този режим, натиснете за 3 секунди бутон .



Разстоянието се измерва въз основа на данните за дължина на крачката.
AUTO
За да се улесни настройката на продукта, ние разработихме режим за автоматични настройки, при който дължината на крачката се измерва на базата на вашия ръст.
PERSO
Ако, обаче, този автоматичен режим не ви удовлетворява, вие може да използвате класическия метод "perso", при който имате възможност сами да въведете стойности за дължината на стъпката. За тази цел, извървете разстояние от 10 м, като преброите крачките и след това направете следното изчисление: дължина на крачката = 10 метра / брой крачки.

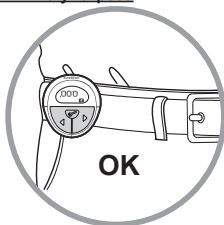
Вашият крачкомер е готов за ползване. Устройството автоматично преминава в режим на измерване на стойностите.

3. Précision

Точността на крачкомера зависи от вида ходене. Тя варира с около 10%. Този процент, обаче, се променя в зависимост от местоположението на уреда, околната среда или начина на употреба.

Този уред не е подходящ за ползване при бягане, разходка по хълмист или неравен терен, защото измерените стойности ще бъдат много неточни (уредът не отчита денивелацията). Освен това, ходенето по подвижен или кален терен предизвиква неточност на измерването от около 5%.

4. Начин на употреба



Този крачкомер е предназначен да измерва параметрите на ходене по равен терен. Технически, тези измервания се извършват чрез регистриране на ударните вълни, предизвикани от контакта на крака ви със земята, което налага устройството да се носи на нивото на кръста (колан на панталон или шорти).

5. Активни минути

Вашият крачкомер отчита стойностите и разграничава активното ходене, за да ви мотивира всеки ден да ходите повече с постоянно темпо.



Какво означава Активно ходене?

Световната здравна организация (СЗО) дефинира това понятие като ежедневно 30 минутно ходене пеша с постоянно темпо. Според СЗО, активното ходене е ходене с постоянно темпо, което въздейства благоприятно върху здравето (помага за предотвратяване на затлъстяването, намалява риска от сърдечносъдови заболявания, чувство на безпокойство...)

Как технически се осъществява това?

Отделът за изследвания и развитие на Ouhane патентова алгоритъм, който се базира на вашето тегло и ръст, за да дефинира прага на отчитане на активното ходене. Над този праг (честота на ходене...) вие се намирате в състояние на активно ходене - ходенето с най-благоприятния ефект върху вашето здраве.






Това е прагът за начало на активното ходене, определен в зависимост от вашия ръст:

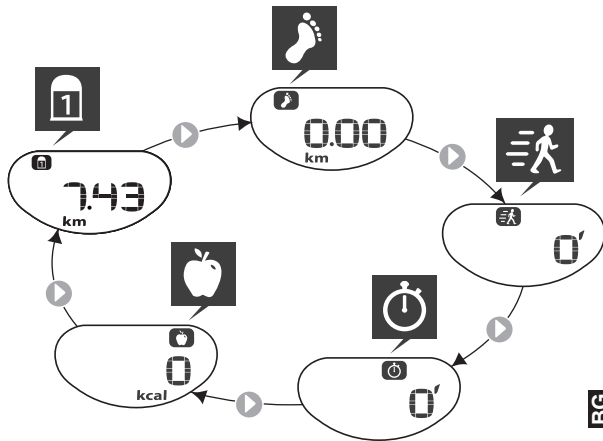
РЪСТ (см)	Брой стъпки/минута
120	149
...	...
150-151	132
152-153	131
154-155	130
156-158	129
159-160	128
161-162	127
163-165	126
166-167	125
168-170	124

171-172	123
173-175	122
176-178	121
179-181	120
182-184	119
185-186	118
187-190	117
191-193	116
194-196	115
197-199	114
...	...
220	108

6. Функциониране на устройството

Това устройство разполага с 5 различни режима:

-  Разстояние: измерване разстоянието на тренировката.
-  Брой стъпки за сесията
-  Време на активно ходене.
-  Общо време на ходене по време на сесията.
-  Изгорени калории по време на сесията.

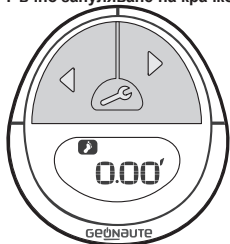


Специфични характеристики

Устройството автоматично се включва в режим Измерване на данните. Хронометрите (ходене общо или активно ходене) се задействат само когато се движите.

7. Зануляване

Ръчно зануляване на крачкомера.



Възможни са 3 начина на нулиране:

- Автоматично ежедневно нулиране на данните в полунощ.
- Ръчно нулиране на измерените стойности: натиснете едновременно за 3 секунди ◀ и ▶.

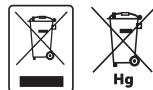
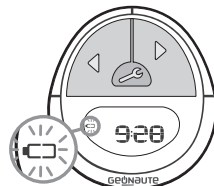
Записаните настройки не се нулират при тази манипулация.

- Преинсталиране на фабричните параметри: натиснете едновременно за 3 секунди 🔧 и ◀ и ▶.

8. Поставяне на устройството в режим stand by

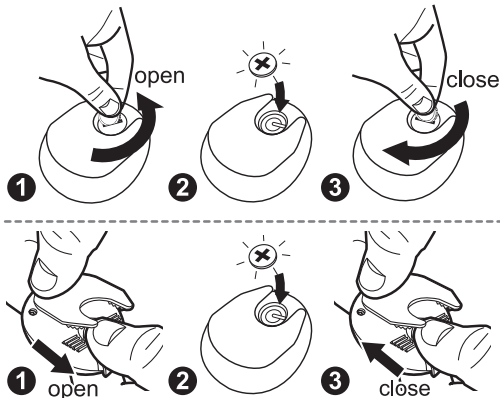
Когато уредът не се използва в продължение на 5 мин, той преминава в stand by режим. Достатъчно е да подновите ходенето или да натиснете някой от бутоните, да го включите отново.

9. Информация за батерията

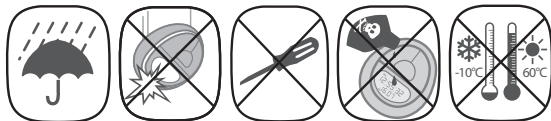


Изхвърляйте негодните батерии и електронните продукти в определените за това места, за да могат да бъдат рециклирани.

Не забравяйте да заредите батериите на вашето устройство, когато лампичката „батерия“ започне да свети.



10. Ограничения за ползване



Резолюция на екрана:



Разстояние: 10 м.



1 крачка.



Време на активно ходене: 1 минута.



Общо време на ходене по време на сесията: 1 минута.



Изразходвани калории по време на сесията: 1 ккал.

11. Ограничена гаранция

OXYLANE гарантира на началния купувач на този продукт липса на дефекти по отношение на използвания материал или на изработката. Този продукт има две години гаранция, считано от датата на покупката. Пазете добре фактурата, която е вашето доказателство за направената покупка. Гаранцията не покрива:

- Щетите, дължащи се на неправилна употреба, неспазване на предпазните мерки при ползване или инциденти, както и на недобра поддръжка или използване на продукта за търговски цели.
- Щетите, причинени в резултат на ремонт на продукта, извършен от неоторизирани от OXYLANE лица.
- Напукани или повредени батерии и кутии, по които има следи от удар.
- По време на гаранционния срок, уредът се ремонтира безплатно от оторизиран сервиз, или се заменя безплатно (по преценка на дистрибутора).
- OXYLANE декларира, че устройствата DISTA 100 съответстват на основните изисквания и разпоредби на директива 2004/108/CE (CEM).

12. Свържете се с нас

Ние се интересуваме от всякаква допълнителна информация относно качеството, функционирането или използването на нашите продукти: www.geonaute.com

Ще ви отговорим в най-кратък срок.

TR

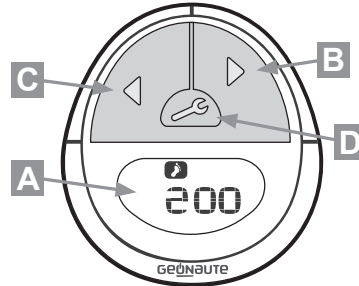
Sizi bu hızlı başlangıç klavuzundaki talimatları uygulamaya davet ediyoruz; böylece ürününüze daha hızlı bir şekilde hakim olacak ve onu doğru şekilde kullanacaksınız. Altimetrelerin kullanımı hakkında ilave bilgiler www.geonaute.com sitesinin forum bölümünde bulunmaktadır

Bu ürün katedilen mesafeyi, yürüyüş süresini ve aktif yürüyüş süresini, ama aynı zamanda tüketilen kalorileri ölçer. Bu ürünün katma değeri, ayar ve kullanım kolaylığı ve aynı zamanda aktif yürüyüş zamanının ölçümüdür (s175'de açıklanmış kavram).

1. Cihaz şeması ve navigasyon



Pil ürüne dâhildir



A : Ekran

B : Podometrenin değişik modları arasında gezinmeye imkân verir. Ayar modunda değerleri artırır.

C : Podometrenin değişik modları arasında gezinmeye imkân verir. Ayar modunda değerleri azaltır.

D : Podometreyi ayarlamaya imkân verir.

TR

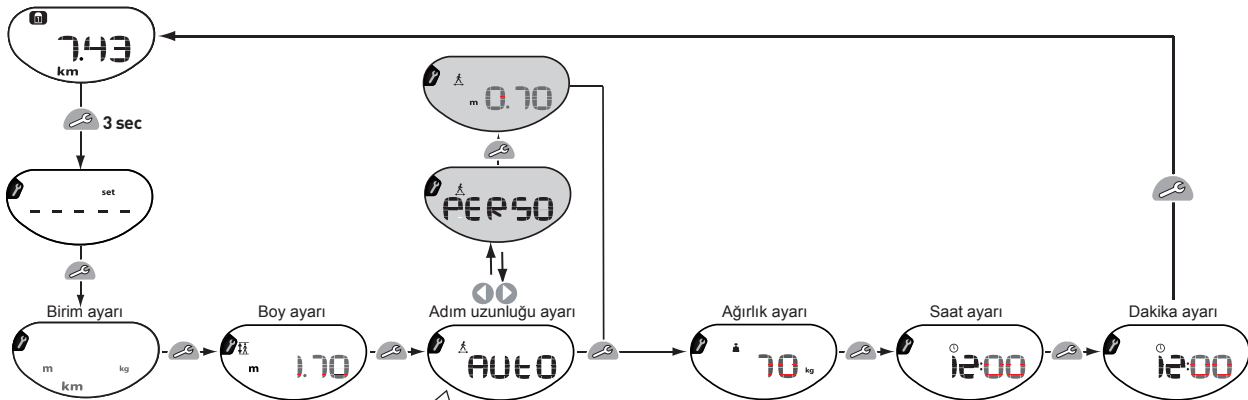
2. Réglage du podomètre

Üzerine 3 saniye basın ve aşağıdaki ayarları yapın:

Ayarı onaylayın.

◀ ▶ Değeri değiştirin.

Ürün, 30 saniye boyunca kullanılmazsa, ayar modundan çıkarsınız. Geri dönmek için, 3 saniye boyunca düğmeye basın.



Yürüyüş mesafesi hesabı adım uzunluğuna dayanır.
AUTO
Ayarlama işlemini basitleştirmek amacıyla, adım uzunluğunu hesaplamak için boyunuzu temel alan bir otomatik mod geliştirdik.
PERSO
Ancak, bu auto modundan memnun kalmazsanız, adım uzunluğunuzu girdiğiniz "perso" klasik yöntemini de kullanabilirsiniz. Bunun için, attığınız adımları sayarak 10 metre yürüyün, ardından aşağıdaki hesabı yapın: adım uzunluğu = 10 metre /adım sayısı.

Podometreniz kullanılmaya hazırdır. Ürün, ölçümü otomatik olarak başlatır.

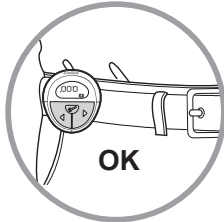
3. Précision

Bir podometrenin hassasiyeti yürüyüş profillerine göre değişir. Bu hassasiyet değişimi ortalama yüzde 10'a yakındır.

Ancak, bu değer ürünün konumu, yürüyüş veya kullanım ortamına bağlı olarak azalabilir.

Bu ürün, koşu için ya da tepelik veya engebeli arazi üzerinde gezinti için tasarlanmamıştır çünkü bu durumda ölçüm çok belirsiz olacaktır. (eğimin göz önüne alınmaması) Buna ilave olarak, yumuşak veya çamurlu zemin üzerinde yürüyüş, yaklaşık %5 bir belirsizliğe yol açar.

4. Kullanım



Bu podometre, düz arazi üzerindeki yürüyüşünüzün değişken parametrelerini ölçmek için adapte edilmiştir. Teknik olarak, bu ölçümler, ayağınızın zemine temasının yol açtığı darbelerin dalgalarının kaydedilmesi yoluyla gerçekleştirilir. Bu, ürünün, kalça hizasında asılmasını gerektirir (pantolon veya şort kemeri).

5. Aktif dakikala

Podometreniz, gündelik hayatta daha fazla ve daha tempolu yürümeniz için sizi motive etmeye yardımcı olmak üzere, yürüyüşü ve aktif yürüyüşü ölçer ve bunları birbirinden ayırır.



Aktif Yürüyüş nedir?

Bu kavram, Dünya Sağlık Teşkilatının önerisiyle bağlantılıdır. Bu, tempolu olarak günde 30 dakika yürümeye karşılık gelmektedir. Aktif yürüyüş, tempolu bir yürüyüştür ve Dünya Sağlık Teşkilatına göre bu, sağlığınız için en yararlı olanıdır (obeziteden, kalp ve damar hastalıklarından, depresyondan, vs. korunma).

Teknik olarak nasıl çalışır?

Patentli bir algoritma, OxyLane ArGe servisleri tarafından tasarlanmıştır. Aktif yürüyüş başlatma işini tanımlamak üzere kilonuzu ve boyunuzu esas alır. Bu işin üzerinde (yürüyüş temposu...), sağlığınız için en yararlı yürüyüş olan aktif yürüyüştesinizdir.






İşte boyunuza göre aktif yürüyüşün devreye girme eşiği:

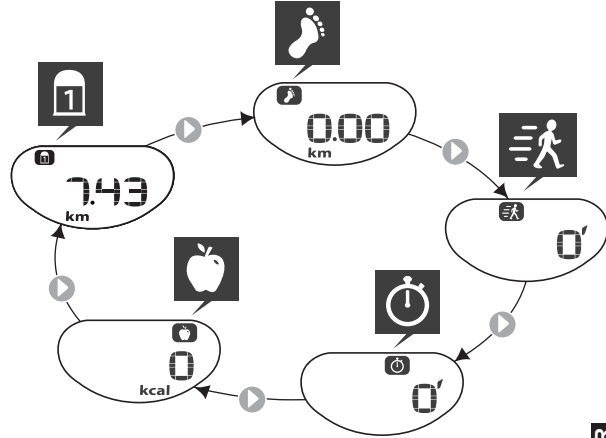
BOY (cm)	Dakikada atılan adım sayısı
120	149
...	...
150-151	132
152-153	131
154-155	130
156-158	129
159-160	128
161-162	127
163-165	126
166-167	125
168-170	124

171-172	123
173-175	122
176-178	121
179-181	120
182-184	119
185-186	118
187-190	117
191-193	116
194-196	115
197-199	114
...	...
220	108

6. Genel İşleyiş

Bu cihazın 5 farklı modu vardır:

-  Mesafe: Seans boyunca kat edilen yürüyüş mesafesinin hesaplanması.
-  Seans adım sayısı.
-  Aktif yürüyüş zamanı.
-  Oturum üzerinde toplam yürüyüş zamanı.
-  Oturum esnasında harcanmış kaloriler.



TR Spesifik noktalar

Ürün, ölçümü otomatik olarak başlatır. Toplam yürüyüş ve aktif yürüyüş kronometreleri, ancak yürüdüğünüzde başlatılır.

7. Sıfırlama

Podometrenin manuel sıfırlanması



3 sıfırlama imkânı mevcuttur:

- Ölçümlerin her gün gece yarısında otomatik sıfırlanması.
- Ölçümlerin manuel sıfırlanması: 3 saniye boyunca ◀ ve ▶ üzerine eşzamanlı olarak basın.

Kaydedilmiş ayarlar, bu işlemle sıfırlanmaz.

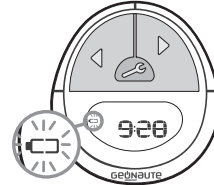
- Fabrika parametrelemeleriyle yeniden başlatma:

3 saniye boyunca  ve ◀ ve ▶ üzerine eşzamanlı olarak basın.

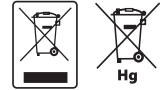
8. Ürünün beklemeye alınması

Eğer podometre 5 dakika boyunca kullanılmazsa, stand by modu etkin hale gelir. Tekrar çalıştırmak için, yeniden yürümeye başlamanız veya herhangi bir düğmeye basmanız yeterli olacaktır.

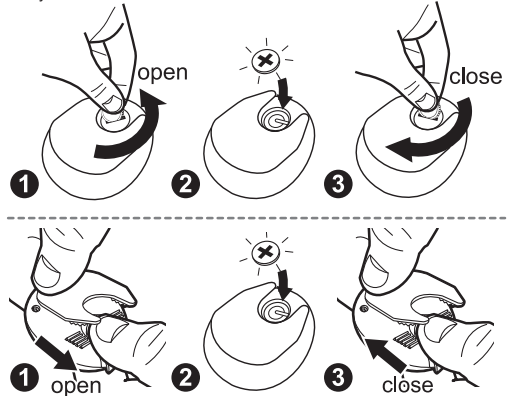
9. Pile ilişkin bilgi



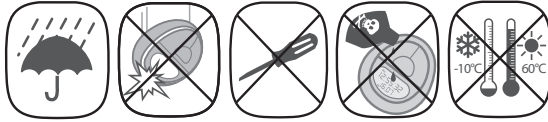
"Pil" göstergesi görüntülediğinde ürününüzün pillerini değiştirmeyi unutmayınız.



Pilleri veya bataryayı ve elektronik ürünü, yaşam süresi sonunda, yeniden dönüştürülmeleri için, bir yetkili toplama noktasına bırakınız.



10. kullanım kısıtlaması



Görüntüleme çözünürlükleri:



Mesafe: 10 m.



1 adım



Aktif yürüyüş zamanı: 1 dakika.



Oturum üzerinde toplam yürüyüş zamanı: 1 dakika.



Oturum esnasında harcanmış kaloriler: 1 kcal.

11. Sınırlı garanti

OXYLANE bu ürünün ilk alıcısına, ürünün malzeme ve üretim hatalarından arındırılmış olduğunu garantiler. Bu ürün, satın alındığı tarihten başlayarak iki yıl garanti edilmiştir. Satın alma kanıtınız olan faturayı iyi saklayın. Garanti kapsamı dışındakiler:

- Kötü kullanım, kullanım talimatlarına uymamak ve kazalar ile yanlış bakım veyahut ticari kullanımdan kaynaklanan hasarlar.
- OXYLANE tarafından yetkili kılınmayan şahıslarca yapılan onarımlarda verilen hasarlar.
- Piller, çatlamış veya kırılmış ya da darbe izleri taşıyan kutular.
- Garanti süresi boyunca, cihaz ya yetkili bir servis tarafından ücretsiz olarak onarılır ya da ücretsiz olarak değiştirilir (distribütörün tercihine göre).
- İşbu belge ile, OXYLANE, DISTA 100 cihazının, 2004/108/CE (CEM) yönergesinin temel gereklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

12. Bize danışın

Ürünlerimizin kalite, işlev ve kullanımına ilişkin bilgi akışınızı dinlemeye hazırız. www.geonaute.com

En kısa sürede size cevap vermeyi taahhüt ederiz.

AR

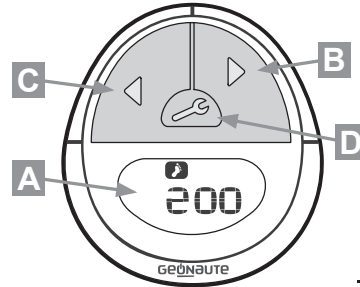
نحن ندعوكم إلى اتباع التعليمات الواردة في الدليل الخاصة بتشغيل الجهاز والذي يتيح لك التعرف السريع على الجهاز واستخدامه بشكل جيد لمزيد من المعلومات حول استخدام مقياس الارتفاع يمكنك الدخول إلى موقع www.geonaute.com قسم المنتدى

يقيس هذا المنتج المسافة التي تم اجتيازها وزمن السير وزمن السير النشط، وكذلك السرعات الحرارية التي تم حرقها. كما يمتاز بسهولة الضبط والاعتماد بالإضافة إلى ميزة قياس زمن السير النشط (راجع شرح هذا المفهوم ص 187).

1. شكل الجهاز وطريقة التصفح به



ترفق البطاريات بالمنتج



A: الشاشة

B: يتيح تصفح الأوضاع المختلفة لعداد الخطى وزيادة القيم في وضع الضبط.

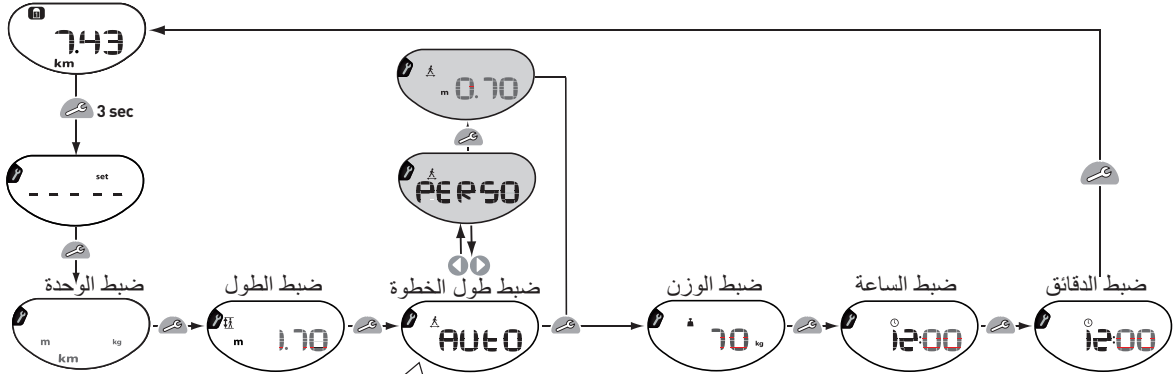
C: يتيح تصفح الأوضاع المختلفة لعداد الخطى وتقليل القيم في وضع الضبط.

D: يتيح ضبط عداد الخطى.

AR

2. ضبط عدّاد الخطى

اضغط على لمدة 3 ثوانٍ وقم بإجراءات الإعدادات التالية:
تغيير القيمة تأكيد الإعدادات



يرتكز حساب مسافة السير على طول الخطوة.
AUTO
لتسهيل الضبط، قم بتطوير وضع تلقائي يرتكز على طولك لحساب طول الخطوة.
PERSO
ومع ذلك، إذا كان هذا الوضع التلقائي غير مناسب لك، يمكنك استخدام الطريقة التقليدية "perso"
التي تكمن الشخص من تحديد طول خطوته. ولهذا قم بالسير لمسافة 10 أمتار مع عد الخطوات
ثم قم بعملية الحساب التالية: طول الخطوة = 10 أمتار / عدد الخطوات

وبهذا أصبح عدّاد الخطى
الخاص بك معدّاً للاستعمال.
ومن ثم يبدأ القياس تلقائياً.

عند ترك الجهاز دون استخدام لمدة 30 ثانية، يتم الخروج تلقائياً
من وضع الضبط. وللعودة إليه مرة أخرى اضغط على الزر
لمدة 3 ثوانٍ.

5. دقائق النشاط

يستطيع الجهاز قياس السير النشط وتمييزه وهو بذلك يحفزك للسير مسافة أكبر وبوتيرة أكثر انتظامًا وبشكل يومي.



ما هو السير النشط؟

يرتبط هذا المفهوم بالنداء الذي وجهته منظمة الصحة العالمية والذي تنصح فيه بالسير لمدة 30 دقيقة يوميًا بوتيرة منتظمة وثابتة. والسير النشط ما هو إلا ترقية سير عادية ولكن بوتيرة ثابتة. وهو النوع الأكثر فائدة لصحتك من أنواع السير (فهو يقي من السمنة، وأمراض الأوعية الدموية والقلب والقلق...)

كيف يعمل الجهاز من الناحية الفنية؟

يعمل الجهاز وفقاً لبرنامج لو غاريتم موثق صممه قسم البحث والتنمية في شركة Oxyane يعتمد فيه الجهاز على الوزن والطول الخاص بك لكي يحدد المقدار الذي يبدأ عنده السير النشط. بحيث إذا تجاوزت هذا المقدار (وتيرة السير....) ستكون بصدد السير النشط.

ها هي عتبة بدء المشي حسب طولك

171-172	123
173-175	122
176-178	121
179-181	120
182-184	119
185-186	118
187-190	117
191-193	116
194-196	115
197-199	114
...	...
220	108

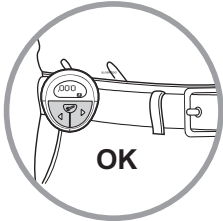
عدد الخطوات / دقيقة	الطول (سم)
149	120
...	...
132	150-151
131	152-153
130	154-155
129	156-158
128	159-160
127	161-162
126	163-165
125	166-167
124	168-170

3. Precision

تختلف دقة مقياس الخطوات حسب طريقة المشي. وقد يصل متوسط الفارق في الدقة إلى 10%. ومع ذلك يمكن أن تتأثر الدقة بموضع الجهاز وبينه السير أو الاستخدام.

لم يصمم هذا الجهاز لممارسة رياضة العدو أو السير على الأراضي الوعرة أو شديدة الانحدار لأن القياس حينها لن يكون دقيقاً. (حيث أن الجهاز لا يأخذ في الاعتبار اختلاف مستويات الأرض)، إضافة إلى ذلك، قد يتسبب السير على الأراضي غير الصلبة أو الأراضي الطينية في عدم دقة القياس بنسبة 5% تقريباً.

4. الاستعمال




صمم هذا العداد لقياس مختلف المتغيرات الخاصة بالسير على أرض مسطحة. ومن وجهة النظر الفنية، تتم هذه القياسات بناءً على تسجيل الموجات الناتجة عن اصطدام القدم بالأرض، مما يستلزم تعليق هذا الجهاز عند منطقة الأرداف (في حزام البنطال الطويل أو القصير).

6. التشغيل العام


يتضمن هذا الجهاز 5 أوضاع مختلفة:

المسافة: حساب المسافة المقطوعة في الجلسة. 

عدد الخطوات / دقيقة 

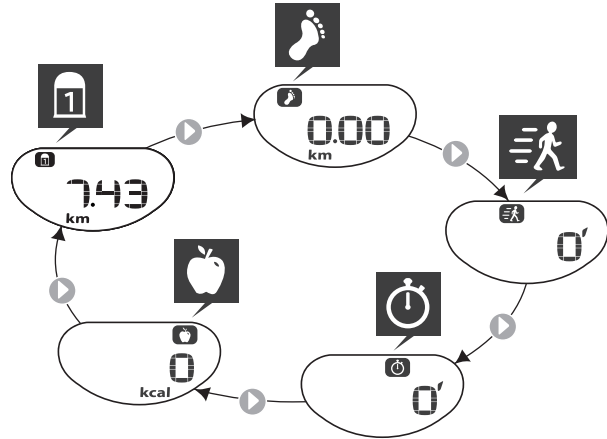
زمن السير النشط. 

الزمن الكلي للسير خلال الجلسة. 

السرعات الحرارية التي تم حرقها خلال الجلسة. 

نقاط التحديد

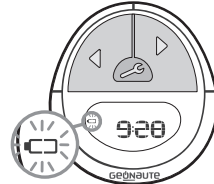
يبدأ الجهاز القياس تلقائيًا، وعند بدئك في السير ينطلق عداد قياسي إجمالي زمن السير وزمن السير النشط.



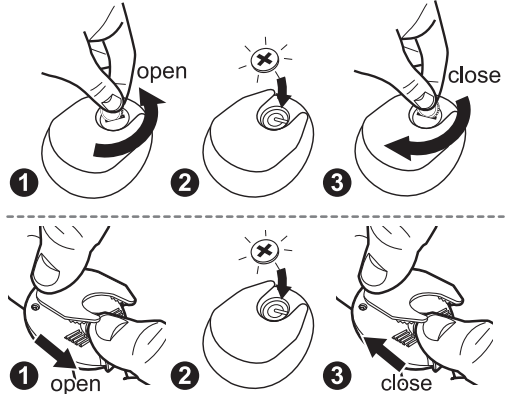
9. المعلومات الخاصة بالبطارية



تخلص من البطاريات والمنتج المستهلكين في أماكن التجميع المخصصة لذلك لإعادة تدويرهما.

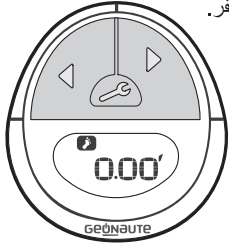


غير البطارية عند ظهور مؤشر «البطارية» على الشاشة.



7. إعادة التعيين على وضع 0

إعادة تعيين عدّاد الخطى يدويًا على وضع الصفر.



يمكنك القيام بثلاث عمليات لإعادة الجهاز إلى وضع الصفر:

- إعادة التعيين تلقائيًا بشكل يومي عند منتصف الليل.

- إعادة التعيين يدويًا: اضغط في نفس الوقت ▶ و ◀ لمدة 3 ثوان. لا تتم

إعادة تعيين عناصر الضبط المسجلة على وضع الصفر نتيجة لهذه العملية.

- إعادة تهيئة الجهاز واسترجاع ضبط المصنع: اضغط في نفس

الوقت على ⏸ و ▶ و ◀ لمدة 3 ثوان.

8. وضع الانتظار

عندما ترك الجهاز دون استخدام لمدة 5 دقائق، يتم تفعيل وضع

الاستعداد. ويكفي بدء السير مرة أخرى أو الضغط على أي زر

لإعادة تشغيل الجهاز مرة أخرى.

11. الضمان المحدود

تضمن شركة Oxyrane للمشتري أن هذا المنتج خالٍ من العيوب المرتبطة بالخامات أو بالتصنيع. مدة ضمان هذا المنتج سنتان تبدأ اعتباراً من تاريخ الشراء. يرجى الاحتفاظ بالإيصال كدليل على شراء الجهاز.
لا يغطي الضمان:

- الأضرار الناجمة عن الاستعمال السيئ، أو عدم مراعاة احتياطات الاستعمال أو الحوادث أو الصيانة غير السليمة أو استعمال المنتج لأغراض تجارية.
- الأضرار الناجمة عن الإصلاح بواسطة فنيين غير معتمدين من OXYLANE.

- تعرض البطاريات أو حاوية الجهاز للشرخ أو الكسر أو وجود آثار لصدمات.

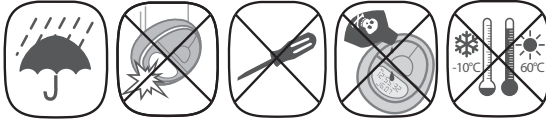
- خلال فترة الضمان، يتم إصلاح الجهاز مجاناً بواسطة خدمة معتمدة، وقد يتم استبداله مجاناً (حسب رغبة الموزع).

- تقرر شركة OXYLANE بأن جهاز DISTA 100 مطابق للمتطلبات الأساسية والأحكام ذات الصلة، الخاصة بالتوجيه رقم 2004/108/CE (التوافق الكهرومغناطيسي)

12. اتصل بنا

وسوف نجيب على استفساراتك المتعلقة بمعلومات حول جودة منتجاتنا ووظائفها واستخداماتها: www.geonaute.com
ونتعهد بالرد عليك في أقرب وقت ممكن.

10. احتياطات الاستعمال



وضوح البيانات الظاهرة على الشاشة:

المسافة: 10 م.



1 خطوة.



زمن السير النشط: 1 دقيقة.



إجمالي زمن السير في الجلسة: 1 دقيقة.



حرق السعرات الحرارية في الجلسة: 1 كيلو كالوري.

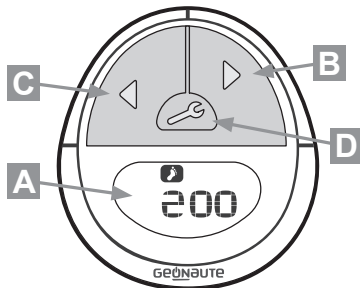


本产品可对行走里程，（有效）行走时长及卡路里消耗值进行测量。本产品较前一代产品更易于上手操作，在进行设置、测量有效步行时长（见第199页术语解释）时更为简捷方便。

1. 仪器图解与操作指南



产品中包含电池




A: 屏幕


B: 用于计步器各模式间切换。设置模式下增加数值。

C: 用于计步器各模式间切换。设置模式下减少数值。

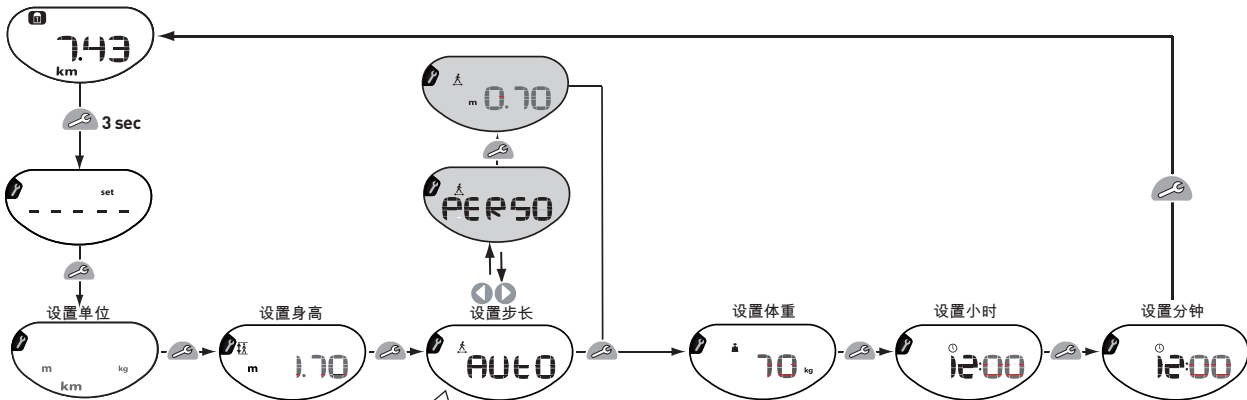
D: 用于计步器参数设置。

2. 计数器参数设置

按住  键3秒并进行如下设置：

如30秒内无任何操作，计数器将退出设置模式。按住  键3秒可重新进入设置模式。

 确认设置。 ◀ ▶ 更改数值。



步行里程的计算根据步长得出。

AUTO

为简化设置操作，我们设计了一种根据用户身高来计算步长的自动模式。

PERSON

然而，如果该自动计算模式无法令您满意，您仍可以使用传统的“perso”方式来计算步长。为此，请步行10米并数出步数，之后进行以下计算：步长 = 10米 / 步数

现在，开始体验吧！产品自动开始测量。

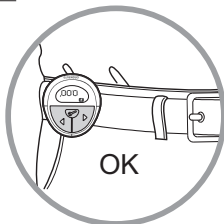
3. Précision

计步器的精确度与步行条件有关。平均误差在10%左右。

当然，产品的佩戴位置，步行环境以及使用方式都会影响其计算结果。

本产品不适用于起伏路面跑步或长途越野等运动，否则测量结果将无法保证精确。（无法排除高程差影响）除此之外，在泥泞或松软沙土路面情况下行走将导致测量结果出现约5%的误差。

4. 使用



本产品适用于测量平坦路面下步行时的各项参数数据。从技术角度上讲，计步器是通过探测并记录用户足底与地面接触后震动产生的声波而完成测量，因此，使用中须将计步器佩戴于腰部部位（长裤或短裤腰带上）。

5. 有效行走

计步器在进行步行测量时将标明您的有效行走时长，以帮助用户更加积极持久地进行日常步行锻炼。



何谓有效行走？

有效行走是由世界卫生组织倡议发起的健康锻炼概念，即每日进行30分钟的持久步行活动。有效行走即以持久性节奏进行步行运动，根据世界卫生组织报告显示，该方式对健康十分有益（有助于减肥，预防心血管疾病，减缓焦虑等）。

从技术方面而言，如何实现有效行走？

Oxylane公司的研发部门推出了一门专利计算方法，根据用户体重和身材参数便可定义进入有效行走的界限。只要超过此界限（如行走时步伐频率到达一定标准等）便属于有效行走范围，可达到最佳健康锻炼目的。

以下是根据用户身高来计算有效步行的开始点：


身高（厘米）	步数 / 分钟
120	149
...	...
150-151	132
152-153	131
154-155	130
156-158	129
159-160	128
161-162	127
163-165	126
166-167	125
168-170	124


171-172	123
173-175	122
176-178	121
179-181	120
182-184	119
185-186	118
187-190	117
191-193	116
194-196	115
197-199	114
...	...
220	108


6. 总体功能


该仪器设有5种不同模式：

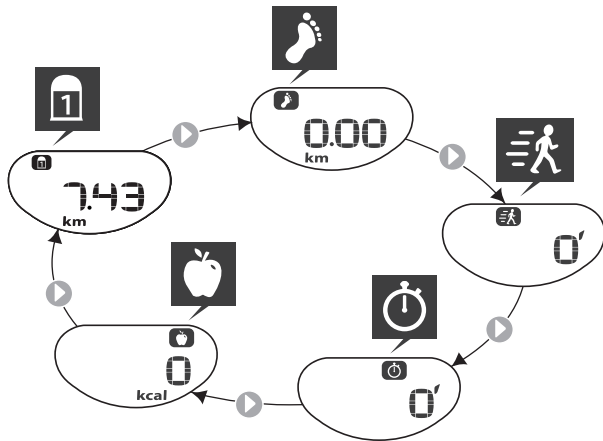
 里程：计算当次练习时的步行里程。

 练习中的步数。

 有效行走时长。

 锻炼中的总行走时长。

 锻炼中所消耗的卡路里。



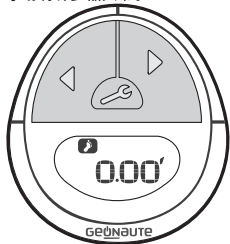
特殊点

产品自动开始测量。


秒表计时（总步行时长及有效步行时长）仅在用户步行后开启。

7. 归零

手动将计步器归零。



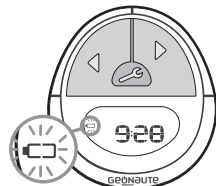
3种归零方式可选：

- 每日午夜零点测量值自动归零。
- 手动将测量值归零：同时按下 ◀ 和 ▶ 键3秒钟。此操作后已设置好的参数信息将不会归零。
- 恢复出厂设置：同时按下  和 ◀ 以及 ▶ 键3秒钟。

8. 产品待机

5分钟内无任何操作后，计步器将进入待机模式（stand by）。用户只需重新开始步行或按下任意键便可开启计步器。

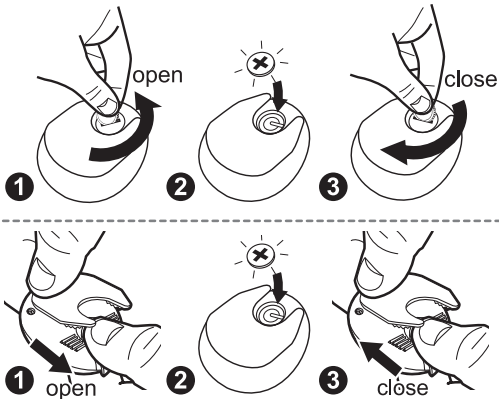
9. 电池相关说明



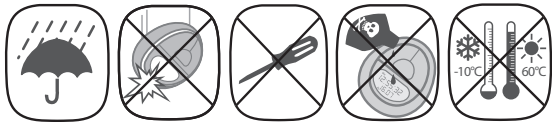
当电池标志灯显示后请为产品电池充电



当您的电子产品及其电池使用寿命结束之后，请将其归放于专门回收处以便回收利用。



10. 使用限制



显示分辨率：



里程：10米



1步



有效行走时长：1分钟。



锻炼中总行走时长：1分钟。



锻炼中所消耗的卡路里：1千卡。

11. 有限担保

OXYLANE 向本产品的一手购买者提供无制造及零件质量问题担保。本产品自购买之日起保修2年。请妥善保管产品发票以作为您的购买凭证。以下情况不在保修范围之内：

- 因用户不当使用、不遵照使用注意事项、事故、保养不善或将产品用于商业用途而导致的损坏。
- 由未经 OXYLANE 授权的人员对产品进行维修而导致的损坏。
- 电池，外壳上有划痕、破裂或带有明显撞击痕迹。
- 保修期间，产品可由经认可的服务部门免费维修，也可免费调换（由经销商决定）。
- OXYLANE公司在此声明，DISTA 100型器材符合2004/108/CE (CEM)指导标准中所规定的一切相关要求。

12. 联系我们

我们欢迎您提出任何关于产品质量，功能以及使用等方面的意见和建议：
www.geonaute.com

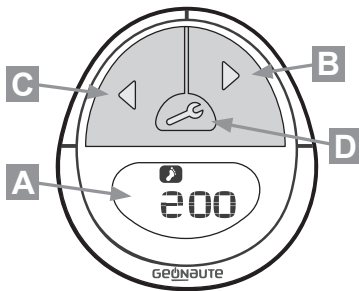
我们保证在最短的期限内给您回复。

本產品可對行走裏程，（有效）行走時長及卡路裏消耗值進行測量。本產品較上一代產品更易於上手操作，在進行設置、測量有效行走時長（見第211頁術語解釋）時更為簡捷方便。

1.儀器圖解與操作指南




產品中包含電池




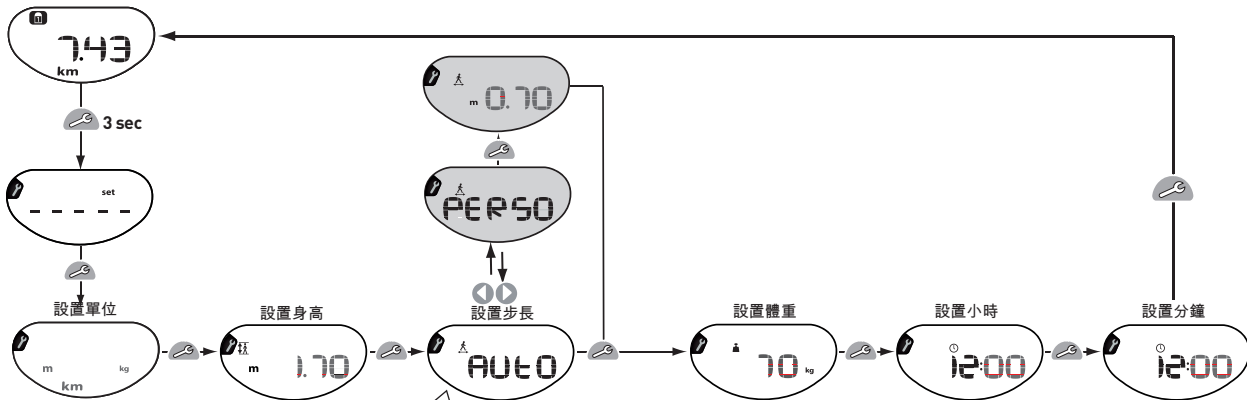
- A**: 屏幕
- B**: 用於計步器各模式間切換。設置模式下增加數值。
- C**: 用於計步器各模式間切換。設置模式下減少數值。
- D**: 用於計步器參數設置。

2.計步器參數設置

按住  鍵3秒并進行如下設置:

 確認設置。◀▶ 更改數值。

如30秒內無任何操作，計步器將退出設置模式。按住  鍵3秒可重新進入設置模式。



步行里程的計算根據步長得出。

AUTO

為簡化設置操作，我們設計了一種根據用戶身高來計算步長的自動模式。

PERSO

然而，如果該自動計算模式無法令您滿意，您仍然可以採用傳統的“perso”模式來計算步長。為此，請步行10米并數出步數，之後進行以下計算：步長 = 10米 / 步數。

現在，開始體驗吧！產品自動開始測量。

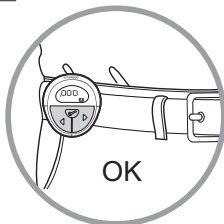
3. Précision

計步器的精確性與步行條件有關。平均誤差為10%左右。

當然，產品的佩戴位置，步行環境及使用方式都會影響其計算結果。

本產品不適用於起伏路面跑步或長途越野等運動，否則測量結果將無法保證精確。（無法排除高程差影響）除此之外，在泥濘或松軟沙土路面情況下行走將導致測量結果出現約5%的誤差。

4. 使用



本產品適用於測量平坦路面下步行時的各項參數數據。從技術角度上講，計步器是通過探測並記錄用戶足底與地面接觸後震動產生的聲波而完成測量，因此，使用中須將計步器佩戴於腰部位置（長褲或短褲腰帶上）。

5. 有效行走

計步器在進行步行測量時將區分標明您的有效行走時長，以幫助用戶更加積極持久地進行日常步行鍛煉。



何謂有效行走？

有效行走是由世界衛生組織倡議發起的健康鍛煉概念，即每日進行30分鐘的持久步行活動。有效行走即以持久性節奏進行步行運動，根據世界衛生組織報告顯示，該方式對健康十分有益（有助於減肥，預防心血管疾病，減緩焦慮等）。

從技術方面而言，如何實現有效行走？

Oxylane公司的研發部門推出了一門專利計算方法，根據用戶體重和身材參數便可定義進入有效行走的界限。只要超過此界限（如步行頻率達到一定標準等）便屬於有效行走範圍，可滿足健康鍛煉的要求。

以下是根據用戶身高而進行有效步行計算的開始點：

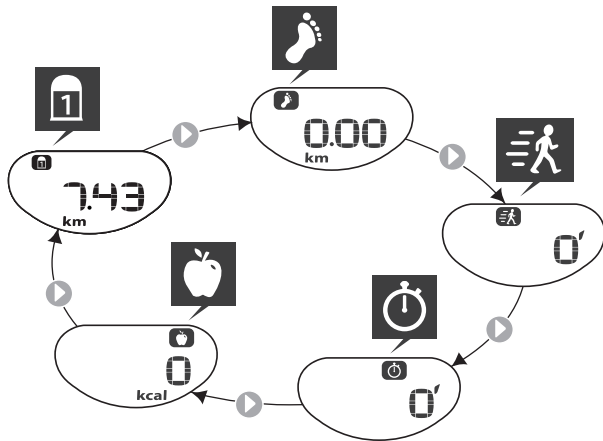
身高 (釐米)	步數/分鐘
120	149
...	...
150-151	132
152-153	131
154-155	130
156-158	129
159-160	128
161-162	127
163-165	126
166-167	125
168-170	124

171-172	123
173-175	122
176-178	121
179-181	120
182-184	119
185-186	118
187-190	117
191-193	116
194-196	115
197-199	114
...	...
220	108

6. 總體功能

該儀器設有5種不同功能：

-  里程：計算當次練習時的步行里程。
-  練習中的步數。
-  有效行走時長。
-  鍛煉中的總行走時長。
-  鍛煉中所消耗的卡路裏。



特殊點

產品自動開始測量。


秒表計時（總步行時長及有效步行時長）僅在用戶步行後開啟。

7. 歸零

手動將計步器歸零。



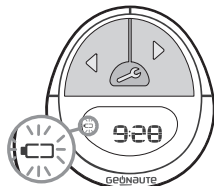
3種歸零方式可選：

- 每日午夜零點測量值自動歸零。
 - 手動將測量值歸零：同時按下 ◀ 鍵 ▶ 秒鐘。
- 此操作後已設置好的參數信息將不會歸零。
- 恢復出廠設置：
- 同時按下  和 ◀ 以及 ▶ 鍵3秒鐘。

8. 產品待機

5分鐘內無任何操作後，計步器將進入待機模式 (stand by)。用戶只需重新開始步行或按下任意鍵便可開啟計步器。

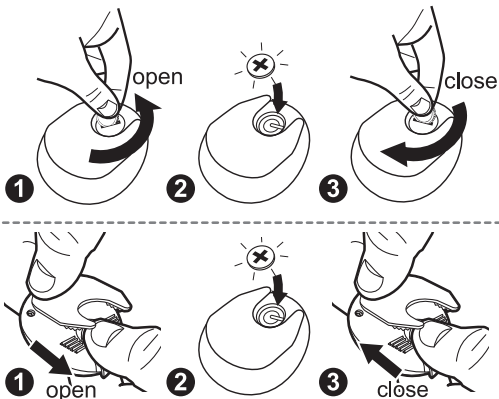
9. 電池相關說明



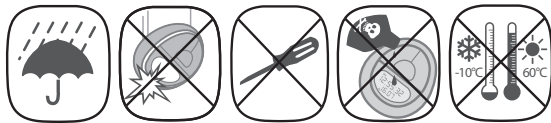
當電池標志燈顯示後請為產品電池充電。



當您的電子產品及其電池使用壽命結束之後，請將其歸放與專門回收處以便回收利用。



10. 使用限制



顯示分辨率：



裏程：10米。



1步



有效行走時長：1分鐘。



鍛煉中總行走時長：1分鐘。



鍛煉中所消耗的卡路裏：1千卡。

11. 有限擔保

OXYLANE向該產品的一手購買者提供無制造及零件質量問題擔保。本產品自購買之日起保修兩年。請妥善保管產品發票以作為您的購買憑證。以下情況不在保修範圍內：

- 因用戶使用不當、不遵照使用注意事項、事故、保養不善或將產品用於商業用途而導致損壞。
- 由未經OXYLANE授權的人員對產品進行維修而導致的損壞。
- 電池，外殼上有劃痕、破裂或帶有明顯撞擊痕跡。
- 質保期間，產品可由經認可的服務部門免費維修，也可免費調換（由經銷商決定）。
- OXYLANE公司在此聲明，DISTA 100型器材符合2004/108/CE (CEM)指導標準中所規定的一切相關要求。

12. 聯繫我們

我們歡迎您提出任何關於產品品質、功能和使用等方面的意見和建議：
www.geonaute.com

我們保證在最短的期限內給您答覆。